

SAN AMBROSIO DE MILÁN

APOLOGÍA DEL PROFETA DAVID

Apologia Prophetæ David

SABBATISMUS

San Ambrosio de Milán (340–397)
Apologia Prophetæ David · Apología del profeta David

Texto latino: dominio público.
Traducción, alineación y edición © 2026 Inversiones San Juan Diego (Sabbatismus). Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0).

Edición bilingüe frente a frente: latín en las páginas pares, español en las impares.
Sabbatismus es la editorial de la fundación Inversiones San Juan Diego, San Pedro Sula, Honduras.
Compuesto en EB Garamond y Cinzel.
sabbatismus.com

ÍNDICE

Capítulo II.	11
CAPÍTULO III.	15
CAPÍTULO IV.	19
CAPÍTULO V.	21
CAPÍTULO VI.	25
CAPÍTULO VIII.	37
CAPÍTULO IX.	41
CAPÍTULO XII.	53
CAPÍTULO XIII.	55
CAPÍTULO XIV.	59
CAPÍTULO XV.	63

Nonnulli (Cap. I, num. 1) cum historiam David perlegendo tantum prophetam ac regem tam sanctum in geminum scelus, adulterii scilicet atque homicidii, incidisse cognovissent, offensionem haud mediocrem passi fuerant. Quapropter hujus rei vulgato rumusculo sanctus Ambrosius, ad utilitates populi sui numquam non intentus, huic malo putavit mature occurrendum. Itaque sacrum suggestum conscendens, defensionem ejusdem prophetae ac regis aggressus est. Neque tamen ipsum ita suscepit defendendum, ut a crimine immunem assereret. Fatetur siquidem (Cap. 1 et seq.) illum duobus gravissimis peccatis maculatum fuisse: at vero contendit eumdem accelerata confessione (Cap. 2), prolixa poenitentia (Cap. 4), et indefesso bonorum operum studio (Cap. 6 et seq.) expiatum, ut jam peccatoribus eum accusare quem ipsemet Deus absolverat (Cap. 4 et alibi), minime liceret: caeterum haudquaquam insolitum videri, quod tentationis et concupiscentiae vi succubuerit homo fragilis (Cap. 1 et alibi), sed illud prorsus omnium admiratione dignum, quod rex potentissimus qui legum severitate non tenebatur, statim atque de commisso peccato fuit admonitus, culpam agnovit, eamque sincero ac vehementi dolore deleverit. Addit his memoratum lapsum eam ob rem divino permissum consilio, ut idem ille ad posteritatis exemplum humiliatus exerceretur ac probaretur (Cap. 2 et 3); neque non in hoc ipso mysterii figuram exstitisse (Cap. 3), quae atrocitatem noxae minueret. Postremo non paucis praeclaris ac sanctis actionibus (Cap. 6 et seq.) quibus Propheta delictum texerit suum, dinumeratis, affirmat eum alio patrono haud indigere; quandoquidem in psalmo L, quo et actam abs se poenitentiam et impetratam veniam testatus est (Cap 8 et seq.), suam ipse reliquit apologiam. Hoc vir sanctus probat brevi quidem, at eleganti omnium ejusdem psalmi versuum enarratione, in qua sicut et in toto opere mysticas quasdam expositiones, observationes, adhortationesque morales ad populi apud quem verba faciebat, institutionem spargit.

Ipsa hujus operis constitutione satis intelligas in editione Romana parum consulte illud contra manuscriptorum omnium, ac superiorum editionum auctoritatem, in duos tractatus esse divisum, quorum alter priscum titulum Apologiae David retinuit, alter accepta nova inscriptione ad enarrationes in psalmos amandatus est. Huic quoque divisioni refragatur beatus Augustinus; is enim (Lib. IV, cont. duas epist. Pelag., cap. 11, et lib. II cont. Jul. Pelag., cap. 7) testimonium ex enarratione psalmi L petiit proferens illud non alio sub titulo quam Apologiae David laudat.

Algunos (Cap. I, núm. 1), al leer la historia de David y conocer que un profeta tan grande y un rey tan santo había caído en un doble crimen, a saber, el adulterio y el homicidio, se habían sentido no poco ofendidos. Por lo cual, al difundirse el rumor de este hecho, San Ambrosio, siempre atento a la utilidad de su pueblo, consideró que debía hacerse frente a este mal con prontitud. Así pues, subiendo al sagrado púlpito, emprendió la defensa de ese mismo profeta y rey. Sin embargo, no emprendió su defensa de tal modo que afirmara que estaba libre de crimen. Ciertamente, confiesa (Cap. 1 y ss.) que aquel estuvo manchado por dos gravísimos pecados; pero sostiene que fue expiado por una rápida confesión (Cap. 2), una prolongada penitencia (Cap. 4) y un infatigable afán de buenas obras (Cap. 6 y ss.), de modo que a los pecadores ya no les era lícito en absoluto acusar a quien Dios mismo había absuelto (Cap. 4 y en otros lugares). Por lo demás, no debía parecer en absoluto insólito que un hombre frágil sucumbiera a la fuerza de la tentación y la concupiscencia (Cap. 1 y en otros lugares), sino que era del todo digno de la admiración de todos que un rey poderosísimo, que no estaba sujeto a la severidad de las leyes, tan pronto como fue amonestado por el pecado cometido, reconociera su culpa y la borrara con un dolor sincero y vehemente. Añade a esto que la mencionada caída fue permitida por designio divino por esta razón: para que ese mismo hombre, siendo humillado, fuera ejercitado y probado como ejemplo para la posteridad (Cap. 2 y 3); y que no dejó de existir en este mismo hecho una figura de misterio (Cap. 3), que disminuía la atrocidad de la culpa. Por último, tras enumerar no pocas acciones preclaras y santas (Cap. 6 y ss.) con las que el Profeta cubrió su delito, afirma que no necesita de otro defensor; puesto que en el salmo 50, en el que testificó tanto la penitencia que realizó como el perdón que obtuvo (Cap. 8 y ss.), dejó su propia apología. Esto lo prueba el santo varón con una breve pero elegante exposición de todos los versículos de ese mismo salmo, en la cual, como en toda la obra, esparce ciertas exposiciones místicas, observaciones y exhortaciones morales para la instrucción del pueblo ante el cual hablaba.

Por la misma constitución de esta obra, puedes entender suficientemente que en la edición romana, de manera poco prudente y en contra de la autoridad de todos los manuscritos y de las ediciones anteriores, fue dividida en dos tratados, uno de los cuales conservó el antiguo título de **Apología de David**, mientras que el otro, habiendo recibido una nueva inscripción, fue relegado a las exposiciones sobre los salmos. A esta división también se opone el beato Agustín; pues él (Libro IV, contra las dos epístolas de Pelagio, cap. 11, y Libro II, contra Julián el Pelagiano, cap. 7), al presentar un testimonio tomado de la exposición del salmo 50, lo cita bajo ningún otro título que el de **Apología de David**.

Non putamus etiam quempiam inveniri, cui aut inductae ab ejusdem editionis ἐπιμεληταῖς in auctoris textum immutationes approbentur, aut verborum quibus hujus lucubrationis, quam omnino unam esse oportet, partes inter se nectebantur, facta detractio non displiceat. Quocirca e scriptorum codicum ac veterum editionum fide omnia restituimus, ut suis locis submonuimus ad calcem paginarum.

Ambrosius conciones quibus hic tractatus componitur, more suo in Ecclesia pronuntiavit post recitatum Evangelium, quemadmodum aperte significant ea verba: ut hodie lectum est (Cap. 5, num. 20), quod homo quidam cum dives esset, abiit in regionem longinquam, etc. (Luc. XIX). Sed nec minus manifestum est id evenisse non ita multo post Gratiani imperatoris caedem, quando eam ille hisce vocibus lamentatur (Cap. 6, num. 27): Quam gravi, inquit, adhuc luimus vastitate, quam publico quodam totius orbis funere appetiti necem regis exsolvimus! etc. Plane hoc modo loqui sanctus Antistes non poterat nisi aut de Gratiano, aut de Valentiniano juniore, cum illis temporibus per vim nullus imperator praeter hos duos juvenis fuerit exstinctus: at quae adjuncta illic referuntur optime in violentum Gratiani interitum, minime vero in Valentiniani quadrare satis constat. Praeterea haec ipsa Apologia citatur in commentariis in Evangelium secundum Lucam (In cap. 3), quae circiter annum 385 scripta esse probabilius est, ac perinde diu ante necem Valentiniani. Colligendum itaque commentationem hanc post mensem Augustum anni 383, quo trucidatus fuit Gratianus, et ante annum 385, quo memorata commentaria lucubrata sunt, in lucem prodixisse, anno videlicet, ut vero videtur similis, 384.

Codex Thuaneus ante mille annos, ut characteres indicant, exaratus, et alii aliquot probatae notae hanc eandem opellam exhibent ita inscriptam: Tractatus S. Ambrosii de Apologia prophetae David ad Theodosium Augustum. Sed forte suspicetur aliquis postrema verba fuisse ab imperitis quibusdam vel audaculis superaddita, cum Theodosius Magnus quo tempore eosdem sermones habitos esse demonstravimus, non potuerit esse Mediolani, quam in urbem nonnisi aliquot post annis cum de Maximo triumphasset, sese contulit. Verumtamen nihil admodum vetat quominus sanctus Praesul Theodosio a se aliquem e suis libris petenti hunc ipsum, licet ante annos non paucos compositum, tamen quasi maxime convenientem ob regiam personae de qua ibidem agitur dignitatem, potissimum tribuerit: aut etiam ipsemet sponte sua eidem principi forte post factam Thessalonicensium stragem, propterquam ipsi publicam satisfactionem indixit, mittendum putaverit, ut illum in poenitentiae firmaret proposito. Re ipsa inter plurima praeclare dicta quae leguntur in hoc tractatu, nonnulla etiam observare est, quae videantur eo spectare.

Tampoco creemos que se pueda encontrar a nadie que apruebe las modificaciones introducidas en el texto del autor por los editores (ἐπιμεληταῖς) de esa misma edición, o a quien no le desagrade la supresión de las palabras con las que se conectaban entre sí las partes de esta obra, que debe ser enteramente una. Por lo cual, hemos restituido todo según la fidelidad de los códices escritos y de las ediciones antiguas, como hemos advertido en sus lugares correspondientes al pie de las páginas.

Ambrosio, según su costumbre, pronunció en la Iglesia las homilías de las que se compone este tratado después de la lectura del Evangelio, como lo indican claramente estas palabras: "como se ha leído hoy" (Cap. 5, núm. 20), "que un cierto hombre rico se fue a una región lejana", etc. (Lucas 19). Pero no es menos manifiesto que esto sucedió no mucho después del asesinato del emperador Graciano, ya que él lo lamenta con estas palabras (Cap. 6, núm. 27): "¡Con qué grave devastación", dice, "expiamos todavía, con qué funeral público, por así decirlo, de todo el orbe pagamos la muerte buscada del rey!", etc. Claramente, el santo Obispo no podía hablar de este modo sino de Graciano o de Valentiniano el Joven, ya que en aquellos tiempos ningún emperador, aparte de estos dos jóvenes, fue muerto por la violencia; pero consta suficientemente que las circunstancias que allí se refieren cuadran óptimamente con la muerte violenta de Graciano, y en absoluto con la de Valentiniano. Además, esta misma *"Apología"* se cita en los comentarios al Evangelio según Lucas (En el cap. 3), que es más probable que fueran escritos alrededor del año 385, y por tanto mucho antes de la muerte de Valentiniano. Por lo tanto, debe concluirse que este comentario fue publicado después del mes de agosto del año 383, en que fue asesinado Graciano, y antes del año 385, en que se elaboraron los mencionados comentarios, es decir, en el año 384, como parece más verosímil.

El Códice Thuaneus, escrito hace mil años, como indican los caracteres, y algunos otros manuscritos de probada calidad, presentan esta misma obrita inscrita así: *"Tratado de S. Ambrosio sobre la Apología del profeta David a Teodosio Augusto"*. Pero quizás alguien sospeche que las últimas palabras fueron añadidas por algunas personas inexpertas o audaces, ya que Teodosio el Grande no pudo estar en Milán en el tiempo en que hemos demostrado que se pronunciaron estos sermones, pues no se dirigió a esa ciudad sino varios años después, cuando triunfó sobre Máximo. Sin embargo, nada impide en absoluto que el santo Prelado haya entregado a Teodosio, que le había pedido alguno de sus libros, esta misma obra —aunque compuesta no pocos años antes— como la más conveniente por la dignidad regia de la persona de la que allí se trata; o incluso que él mismo, por propia iniciativa, haya pensado en enviársela al mismo príncipe, quizás después de la matanza de los tesalonicenses, por la cual le impuso una satisfacción pública, para afirmarlo en su propósito de penitencia. De hecho, entre las muchas cosas preclaras que se leen en este tratado, se pueden observar también algunas que parecen apuntar en esa dirección.

Haec Ambrosius scriptioni suae antequam illam mitteret ad imperatorem, addere potuit. Quod si ita sit, praedicare possumus hoc opus postrema Auctoris cura perfectum et recognitum ad nos pervenisse.

Quare apologiam David scribere aggrediatur Ambrosius. Historia facti praemittitur. Deinde judicandus non esse ostenditur, quem Deus justificaverit: contra vero etiam laudandus, quod in tanta potestate non plura peccaverit.

Apologiam prophetae David praesenti arripuimus stylo scribere, non quod ille indigeat hoc munere, qui tantis meritis enituit, virtutibusque effloruit; sed quia plerique gestorum ejus lecta serie, non introspicentes vim Scripturarum, vel occulta mysteriorum, mirantur quomodo tantus propheta adulterii primo, deinde homicidii contagia non declinaverit.

Ideo nobis studio fuit ipsam recensere historiam, quae patuisse peccato videtur. Namque in secundo Regum legimus libro (II Reg. XI, 2 et seq.), quoniam deambulans David in domo sua regia, prospexerit lavantem se mulierem (nomenque illi Bethsabee), formae egregiae et gratia et vultu decora, praestantique admodum facie, quibus illecebris delinitum potiendi ejus sumpsisse affectum. Erat autem mulier viro nupta, Uriae nomen marito, cui mandatis regiis composita est scena necis. Nam etsi nihil ad impedimentum cupiditatis, plurimum tamen ad verecundiam adulterii obstare vita ejus aestimabatur.

Itaque ut a planioribus exordiamur, quem Deus justificavit, ne tu dijudices. Pro minimo mihi est, inquit Paulus, ut a vobis dijudicer, aut ab humano die: sed neque me ipsum dijudico (I Cor. IV, 3). Et adhuc erat in corpore situs, adhuc tentationi obnoxius: sed ideo se non dijudicabat, quia spiritalis a nemine dijudicatur, nisi a solo Deo. Denique subdidit: Qui dijudicat me Dominus est. Itaque nolite ante tempus quid judicare (Ibid., 4 et 5). Sed David jam tempus implevit, et gratiam meruit, et justificatus a Christo est; quandoquidem David se dici filium ipse Dominus gratulabatur, et qui eum ita confitebantur, illuminabantur. Cur hominem Dei a praemio in iudicium vocas? Judicavit jam de eo Dominus, de quo dixit ad Salomonem: Si ambulaveris in conspectu meo, sicut ambulavit David pater tuus in sanctitate cordis et justitia, ad hoc ut faceret secundum omnia quae mandavi ei (III Reg. IX, 4). Hic ergo iudicio dignus an praemio est, qui fecit secundum omnia mandata coelestia, ambulans in sanctitate et justitia cordis?

Ambrosio pudo haber añadido esto a su escrito antes de enviarlo al emperador. Si esto es así, podemos proclamar que esta obra nos ha llegado perfeccionada y revisada con el cuidado final del Autor.

Por qué Ambrosio emprende escribir una apología de David. Se expone la historia del hecho. Luego se demuestra que no ha de ser juzgado aquel a quien Dios ha justificado; sino, por el contrario, que incluso ha de ser alabado, porque con tanto poder no pecó más veces.

Hemos emprendido con la presente pluma escribir una apología del profeta David, no porque él necesite de este servicio, quien brilló con tan grandes méritos y floreció en virtudes; sino porque muchos, leída la serie de sus hazañas, sin penetrar en la fuerza de las Escrituras o en lo oculto de los misterios, se maravillan de cómo tan gran profeta no evitó el contagio primero del adulterio y después del homicidio.

Por ello, ha sido nuestro empeño repasar la misma historia, que parece haber estado expuesta al pecado. Pues en el segundo libro de los Reyes leemos (2 Reyes 11:2 y ss.) que David, paseando por su casa real, vio a una mujer que se bañaba (su nombre era Betsabé), de belleza excepcional y hermosa en gracia y rostro, y con una cara muy distinguida, por cuyos encantos, seducido, concibió el deseo de poseerla. Ahora bien, la mujer estaba casada con un hombre, Urías era el nombre del marido, para quien se preparó una escena de muerte por mandato real. Pues aunque se estimaba que la vida de él no era impedimento para la pasión, sí se consideraba que obstaculizaba en gran medida la vergüenza del adulterio.

Así pues, para empezar por lo más sencillo, no juzgues a quien Dios ha justificado. "Para mí es cosa de muy poca monta", dice Pablo, "ser juzgado por vosotros, o por un tribunal humano; es más, ni siquiera me juzgo a mí mismo" (1 Cor. 4:3). Y todavía estaba situado en el cuerpo, todavía expuesto a la tentación; pero no se juzgaba a sí mismo por esta razón, porque el hombre espiritual no es juzgado por nadie, sino solo por Dios. Finalmente, añadió: "Quien me juzga es el Señor". "Por tanto, no juzguéis nada antes de tiempo" (Ibíd., 4-5). Pero David ya cumplió su tiempo, y mereció la gracia, y fue justificado por Cristo; puesto que el mismo Señor se complacía en ser llamado hijo de David, y los que así lo confesaban eran iluminados. ¿Por qué llamas a un hombre de Dios de su premio a juicio? Ya juzgó el Señor acerca de él, de quien dijo a Salomón: "Si anduvieres en mi presencia, como anduvo David tu padre, en santidad de corazón y en justicia, para hacer conforme a todo lo que le mandé" (1 Reyes 9:4). ¿Es, pues, este hombre digno de juicio o de premio, quien obró según todos los mandamientos celestiales, andando en santidad y justicia de corazón?

Ubi aliorum vitia et peccata delitescunt, ibi David virtutis et gloriae suae divinum accepit testimonium. Et de ejus peccato disputamus otiosi, pro cujus merito et gratia aliorum peccata revelata sunt. Nam cum offendisset Salomon, quod non custodisset mandata Domini, et regnum ejus disposuisset Deus scindere in plurimas partes, ait ad eum: Verumtamen in diebus tuis non faciam hoc propter David patrem tuum. De manu filii tui accipiam illud. Verumtamen non totum regnum accipiam, sceptrum unum dabo ei propter David servum meum (III Reg. XI, 12 et 13). Justificante igitur Domino, quis est qui tantum dijudicet virum? Quod Deus, inquit, mundavit, tu commune ne dixeris (Act. X, 15).

Salvo tamen iudicio coelesti, quo etiam ipse tantum honorifices prophetam, in ejus actus moresque ingredi. Non miraris hominem, et angelis adaequandum judicas, plurimum vitae suae, immo a pueritia in divitiis, honoribus, imperiis demorantem, in multis tentationibus positum, semel tantum locum errori dedisse, et ei errori quo etiam angeli coelorum, ut Scriptura commemorat (Gen. VI, 2), de sua virtute et gratia dejecti sunt. Sane et alter legitur error ipsius, quod numerari fecerit populum.

CAPUT II.

Laudatur David ab humilitate confessionis; ac tres causae, cur sanctis peccatum obrepere utile sit, idque Deus permittat, afferuntur.

Unusquisque nostrum per singulas horas quam multa delinquit, et tamen unusquisque de plebe peccatum suum confitendum non putat. Ille rex (De Poenit. dist. 3, cap. Ille rex) tantus ac potens ne exiguo quidem momento manere penes se delicti passus est conscientiam; sed praematura confessione atque immenso dolore, reddidit peccatum suum Domino. Quem mihi nunc facile reperias honoratum ac divitem, qui si arguatur alicujus culpae reus, non moleste ferat? At ille regio clarus imperio, tot divinis probatus oraculis, cum a privato homine corriperetur, quod graviter deliquisset, non indignatus infremuit, sed confessus ingemuit culpae dolore. Denique Dominum dolor intimi movit affectus (Ibid., § Denique Dominum), ut Nathan diceret: Quoniam poenituit te, et Dominus transtulit peccatum tuum (II Reg. XII, 13). Maturitas itaque veniae, profundam regis fuisse poenitentiam declaravit, quae tanti erroris offensam traduxerit.

Donde los vicios y pecados de otros se ocultan, allí David recibió el testimonio divino de su virtud y de su gloria. Y nosotros ociosamente disputamos sobre su pecado, por cuyo mérito y gracia los pecados de otros han sido revelados. Pues cuando Salomón ofendió, por no haber guardado los mandamientos del Señor, y Dios había dispuesto dividir su reino en muchas partes, le dijo: "Sin embargo, en tus días no haré esto por amor a David tu padre". "De la mano de tu hijo lo tomaré". "Sin embargo, no tomaré todo el reino; le daré una tribu por amor a David mi siervo" (1 Reyes 11:12-13). Justificando, pues, el Señor, ¿quién hay que juzgue a tan gran varón? "Lo que Dios", dice, "ha purificado, no lo llames tú común" (Hechos 10:15).

Sin embargo, salvo el juicio celestial, por el cual tú mismo honras tanto al profeta, adéntrate en sus actos y costumbres. ¿No te admiras del hombre, y lo juzgas digno de ser igualado a los ángeles, que, durante la mayor parte de su vida, más aún, desde su niñez, morando en riquezas, honores y poder, puesto en muchas tentaciones, solo una vez dio lugar al error, y a aquel error por el cual incluso los ángeles del cielo, como conmemora la Escritura (Gén. 6:2), fueron derribados de su virtud y gracia? Ciertamente, se lee también otro error suyo: que hizo censar al pueblo.

CAPÍTULO II.

Se alaba a David por la humildad de su confesión; y se aducen tres causas por las que es útil que el pecado aceche a los santos, y por qué Dios lo permite.

Cada uno de nosotros, a cada hora, en cuántas cosas delinque, y sin embargo, cada uno del pueblo no considera que deba confesar su pecado. Aquel rey (De Poenit. dist. 3, cap. Ille rex), tan grande y poderoso, no permitió que la conciencia de su delito permaneciera en él ni por un breve momento; sino que, con una pronta confesión y un inmenso dolor, entregó su pecado al Señor. ¿A quién, honrado y rico, me encontrarías ahora fácilmente que, si se le acusa de ser reo de alguna culpa, no lo tome a mal? Pero él, preclaro por su poder regio, probado por tantos oráculos divinos, cuando fue reprendido por un hombre privado por haber delinquido gravemente, no se enfureció indignado, sino que, confesando, gimió por el dolor de su culpa. Finalmente, el dolor de su más íntimo afecto movió al Señor (Ibid., § Denique Dominum), de modo que Natán le dijo: "Puesto que te has arrepentido, también el Señor ha perdonado tu pecado" (II Reg. XII, 13). Por tanto, la prontitud del perdón declaró que la penitencia del rey había sido profunda, la cual superó la ofensa de tan gran error.

Alii homines cum a sacerdotibus corripiuntur, peccatum suum ingravant, dum negare cupiunt aut defendere; ibique eorum lapsus est major, ubi speratur correctio. Sancti autem Domini (Ibid., § Sancti) qui consummare pium certamen gestiunt, et currere cursum salutis, sicubi forte ut homines corruerint naturae magis fragilitate quam peccandi libidine, acriores ad currendum resurgunt, pudoris stimulo maiora reparantes certamina; ut non solum nullum attulisse aestimetur lapsus impedimentum, sed etiam velocitatis incentiva cumulasse. Ergo si currentium non solvitur cursus, cum forte aliqui ceciderint, non luctantium contentio, sed inoffensa manent certamina; quin etiam plerique post unum aut alterum lapsum, gratia maiore vicerunt: quanto magis agonem pietatis ingressi non debent unius prolapsionis offensione censi, cum beatus sit qui se potuerit reparare post lapsum; quoniam post mortem quoque resurgere munus beatorum est.

Alias quoque prodesse peccatum possumus comprehendere, et providentia Domini sanctis obrepsisse delicta. Propositi enim ad imitandum nobis sunt; et ideo curatum est ut et ipsi aliquando laberentur. Nam si inoffensum a vitiis inter tot lubrica hujus saeculi curriculum peregissent, dedissent nobis occasionem infirmioribus aestimandi cujusdam superioris eos naturae ac divinae fuisse; ut delictum recipere, et culpaе consortium habere non possent. Quae opinio utique, ut exsortes nos illius substantiae, ab impossibili imitatione revocaret. Praeterit igitur paulisper illos 678 Dei gratia; ut nobis ad imitationem vita eorum fieret disciplina; et sicut innocentiae, ita et poenitentiae magisterium de eorum actibus sumeremus. Ergo dum lapsus eorum lego, consortes etiam illos infirmitatis agnosco: dum credo consortes, imitandos esse praesumo.

Admonet etiam apostolus Paulus (II Cor. XII, 7) prospexisse Dominum Deum nostrum, ne vel revelationum sublimitate, vel secundo operum continuante processu, humanus etiam in sanctis extolleretur affectus, nec sibi deputerent, virtutique attribuerent suae, quod divina sibi operatione foret collatum. Ergo ne in tantum praejudicium ruerent, atque in perfidiae foveam deciderent, passus est Dominus illis subintrare culpam; ut et ipsi adverterent divinis se auxiliis indigere, ducemque salutis suae quaerendum esse cognoscerent.

Otros hombres, cuando son reprendidos por los sacerdotes, agravan su pecado, mientras desean negarlo o defenderlo; y allí su caída es mayor, donde se espera la corrección. Pero los santos del Señor (Ibid., § Sancti), que anhelan consumir el piadoso certamen y correr la carrera de la salvación, si por casualidad, como hombres, han caído más por la fragilidad de la naturaleza que por el deseo de pecar, se levantan más enérgicos para correr, preparando mayores contiendas con el estímulo de la vergüenza; de modo que se juzga que la caída no solo no ha supuesto ningún impedimento, sino que incluso ha acumulado incentivos para la velocidad. Por lo tanto, si la carrera de los que corren no se interrumpe cuando algunos caen por casualidad, ni la contienda de los que luchan, sino que los certámenes permanecen sin tropiezos; más aún, si muchos después de una o dos caídas han vencido con mayor gracia: ¿cuánto más los que han entrado en el combate de la piedad no deben ser juzgados por la ofensa de un solo desliz, puesto que bienaventurado es quien ha podido recuperarse después de la caída; porque también resucitar después de la muerte es don de los bienaventurados.

También podemos comprender que el pecado es provechoso de otras maneras, y que los delitos han sobrevenido a los santos por la providencia del Señor. Pues nos son propuestos para ser imitados; y por eso se dispuso que ellos mismos cayeran alguna vez. Porque si hubieran recorrido el curso de esta vida sin ofensa de vicios entre tantos senderos resbaladizos de este siglo, nos habrían dado a nosotros, más débiles, la ocasión de estimar que eran de una naturaleza superior y divina; de modo que no podían admitir un delito ni tener parte en la culpa. Esta opinión, ciertamente, como si estuviéramos desprovistos de aquella sustancia, nos habría disuadido de una imitación imposible. Por tanto, la gracia de Dios los abandona por un poco de tiempo, para que su vida se convirtiera en una disciplina para nuestra imitación; y para que de sus actos tomáramos una enseñanza tanto de la inocencia como de la penitencia. Por lo tanto, mientras leo sobre sus caídas, reconozco que ellos también son partícipes de la debilidad: y al creerlos partícipes, presumo que deben ser imitados.

Advierte también el apóstol Pablo (II Cor. XII, 7) que nuestro Señor Dios ha provisto para que el afecto humano, incluso en los santos, no se enaltezca, ni por la sublimidad de las revelaciones ni por el continuo y favorable progreso de las obras, no sea que se lo atribuyan a sí mismos y a su propia virtud lo que les fue conferido por operación divina. Por lo tanto, para que no cayeran en tan gran prejuicio y se precipitaran en el foso de la perfidia, el Señor permitió que la culpa se introdujera en ellos; para que ellos mismos advirtieran que necesitaban de los auxilios divinos y reconocieran que debían buscar al guía de su salvación.

Denique Paulus infirmitatem sibi profuisse testatur, dicente Domino roganti sibi, ut a se stimulus carnis suae discederet: Sufficit tibi gratia mea: nam virtus in infirmitate consummatur (Ibid., 9). Meritoque gloriatur in infirmitatibus; sciebat enim virtutis abundantia plurimos etiam sanctos sine remedio corruisse. Quanto igitur commodius uni aut duabus reprehensionibus locum dedisse, quam traxisse in perpetuum divinitatis offensam?

CAPUT III.

Davidem eo tentationi expositum fuisse, quod athletas suos variis certaminibus exerceri, et nobis exemplo esse Deus velit: praeterea ejusdem adulterium in figuram factum, adductis variis allegoriis, declaratur.

9. Quid etiam illa adjiciam quae ex ipso usu mundi conjicere possumus, quia plerosque cum probaverimus in aliquo officio, eosdem quasi industrios atque impigros in alio munere volumus experiri? Quam multi athletae cum isto certandi genere praevaluerint, ad aliud genus vocantur certaminis! Quid si et te Dominus Deus tuus cum aliquod specimen virtutis dederis tuae, in alio virtutum genere vult probare? Job sanctum currentem inoffense, tentari tamen filiorum interitu, et corporis totius ulceribus passus est: ut in hoc quoque ejus virtutem probaret, si nec injuriis, nec acerbitatibus coactus devotionem sui minueret affectus. Num liquet quod etiam sanctum David fide nobilem, praestantissimum mansuetudine, manu fortem probare voluerit, quemadmodum vitium tegetet, lapsum emendaret; ut nos doceret quemadmodum admissum possimus operire peccatum?

10. Nisi forte vilis causa alicui videtur, ut propter nostram correctionem tantus erraret propheta, cum propter omnium redemptionem infirmitates nostras Christus susceperit, qui peccatum pro nobis factus est, cum peccatum non cognoverit. Et indignum aestimatur, nec verisimile creditur, quod David propter posteritatis profectum in unius lapsus opprobrium inciderit; cum ipse Dominus sit pro nobis factus opprobrium, sicut ipse ait: Ego autem sum vermis, et non homo, opprobrium hominum, et abjectio plebis (Psal, XXI, 7). Et alibi: Et opprobria exprobrantium tibi ceciderunt 679 super me (Psal. LXVIII, 10). Ergo futurae dispensationis mysterium in suis ante praemisit. Et servuli quidem conditionis suae peccata portarunt, ideo non potuerunt etiam et ipsi exsortes esse peccati: Dominus autem onus suscepit alienum, ideo solus fuit sine consortio delictorum.

Finalmente, Pablo testifica que su debilidad le fue provechosa, diciéndole el Señor mientras le rogaba que se apartara de él el aguijón de su carne: "Te basta mi gracia, pues la virtud se perfecciona en la debilidad" (Ibid., 9). Y con razón se gloria en las debilidades; pues sabía que muchísimos santos, por la abundancia de virtud, habían caído sin remedio. ¿Cuánto más conveniente, por tanto, haber dado lugar a una o dos reprensiones que haber incurrido en la ofensa perpetua de la divinidad?

CAPÍTULO III.

Que David fue expuesto a la tentación por esta razón: porque Dios quiere que sus atletas se ejerciten en diversas contiendas y que nos sirvan de ejemplo; además, se declara, aduciendo varias alegorías, que su adulterio fue hecho como una figura.

9. ¿Por qué añadiré también aquellas cosas que podemos conjeturar por el mismo uso del mundo, a saber, que cuando hemos probado a la mayoría en algún oficio, queremos probarlos, como si fueran industriosos y diligentes, en otra función? ¡Cuántos atletas, habiendo prevalecido en este género de certamen, son llamados a otro género de certamen! ¿Y qué si el Señor tu Dios, cuando has dado alguna muestra de tu virtud, quiere probarte en otro género de virtudes? Permitió que el santo Job, que corría su carrera sin tropiezo, fuera tentado, sin embargo, con la muerte de sus hijos y con úlceras en todo su cuerpo, para probar también en esto su virtud, si acaso, coaccionado ni por las injurias ni por las amarguras, disminuiría el afecto de su devoción. ¿Acaso no es evidente que también quiso probar al santo David —noble en la fe, excelentísimo en la mansedumbre, fuerte de mano— en cómo ocultaría su vicio y enmendaría su caída, para enseñarnos cómo podemos cubrir un pecado cometido?

10. A no ser que a alguien le parezca una causa baladí que tan gran profeta errara por nuestra corrección, cuando por la redención de todos Cristo asumió nuestras flaquezas, Él que fue hecho pecado por nosotros, aunque no conoció pecado. ¿Y se considera indigno, y no se cree verosímil, que David, para provecho de la posteridad, incurriera en el oprobio de una sola caída, cuando el mismo Señor se hizo oprobio por nosotros, como Él mismo dice: "Mas yo soy gusano, y no hombre; oprobio de los hombres, y desecho del pueblo" (Salmo 21:7)? Y en otro lugar: "Y los oprobios de los que te ultrajaban cayeron sobre mí" (Salmo 68:10). Por tanto, anticipó en los suyos el misterio de la futura dispensación. Y los siervos, ciertamente, llevaron los pecados de su propia condición, y por eso no pudieron ellos mismos estar exentos de pecado; pero el Señor asumió la carga ajena, y por eso Él solo estuvo sin consorcio de delitos.

11. Ad summam, Apostolo quoque docente, cognovimus in figura gesta esse complura, quae temporibus gesta superioribus sunt. Nam cum dixisset in deserto patres a serpentibus vulneratos non aliter potuisse sanari, nisi Moyses serpentem suspendisset aereum, quo viso, lethales illi morsus infusionesque veneni noxiae curabantur, subiecit: Haec autem in figura facta sunt illis (I Cor. X, 6) ad nostram correctionem. In figura aereus serpens tamquam confixus cruci; quia verus crucifigendus generi annuntiabatur humano, qui serpentis diaboli venena vacuaret, in figura maledictus, in veritate autem qui totius mundi maledicta deleret. Alibi quoque, id est, ad Galatas ait: Quia duos filios habuit Abraham, unum de ancilla, et unum de libera (Galat. IV, 22). Et subdidit: Sed is quidem qui de ancilla, secundum carnem natus est: qui autem de libera, per repromissionem; quae sunt per allegoriam dicta (Ibid., 23). Quid sit per allegoriam, in sequentibus exposuit evidenter, dicens duas illas generationes, unam de ancilla, alteram de libera, duo esse Testamenta: unum quidem a monte Sina in servitutem generans, in quo monte Legem Moyses accepit a Domino: alterum autem ab Hierusalem quae est libera, quae in Isaac filios, hoc est, in libertate gratiae, non litterae servitute generavit. Servis enim poena decernitur, liberis confertur gratia. Nonne in typo geminae plebis Jacob duas accepit uxores, ex quibus diversam sobolem procreavit? Cur patriarcha Judas propriae nurus post filii sui mortem legitur expetisse concubitum (Gen. XXXVIII, 16), quo geminorum partus est editus, nisi ut figura utroque Jesu Domini praecederet Testamento: quorum alterum in typo futurae mortis ejus est conditum, alterum in Evangelii veritate, duos populos esse generandos, quorum posterior in crucis signo sepem omnem ac munitionem populi superioris incideret? Hic est populus manu prior, ortu posterior. Vel quia ipse Dominus Jesus natus ex Tribu Juda opera sua ante praemisit, quam nobis ex Virgine nasceretur.

12. Quid de Joseph loquar, qui a fratribus appetitus, exutus patrio vestimento, in lacum missus, in servitutem venditus, evidens Dominicae Incarnationis expressit indicium? eo quod ille dilectus 680 Patri cum esset in Dei forma, non rapinam arbitraretur esse se aequalem Deo, sed ipse se exinaniret: ut formam servi accipiens veniret, et se usque ad mortem crucis humiliaret: cujus pretio et emptus et venditus a suis fratribus genus redemit humanum.

11. En resumen, enseñándolo también el Apóstol, hemos conocido que muchas cosas que se hicieron en tiempos pasados se hicieron en figura. Pues habiendo dicho que los padres en el desierto, heridos por las serpientes, no pudieron ser sanados de otro modo sino que Moisés levantara la serpiente de bronce, con cuya vista se curaban aquellas mordeduras letales y las nocivas infusiones de veneno, añadió: "Mas estas cosas les acontecieron en figura" (1 Cor. 10:6), para nuestra corrección. En figura, la serpiente de bronce estaba como clavada en una cruz; porque se anunciaba al género humano el verdadero que había de ser crucificado, quien vaciaría los venenos de la serpiente, el diablo; maldito en figura, pero en verdad Aquel que borraría las maldiciones de todo el mundo. En otro lugar también, es decir, a los Gálatas, dice: "Porque Abraham tuvo dos hijos, uno de la esclava y otro de la libre" (Gál. 4:22). Y añadió: "Pero el de la esclava nació según la carne; mas el de la libre, por la promesa; lo cual se dice por alegoría" (Ibíd., 23). Qué significa "por alegoría", lo expuso evidentemente a continuación, diciendo que aquellas dos generaciones, una de la esclava y la otra de la libre, son dos Testamentos: uno del monte Sinaí, que engendra para servidumbre, en cuyo monte Moisés recibió la Ley del Señor; pero el otro de la Jerusalén que es libre, la cual en Isaac engendró hijos, esto es, en la libertad de la gracia, no en la servidumbre de la letra. Pues a los siervos se les decreta el castigo; a los libres se les confiere la gracia. ¿Acaso Jacob, como tipo del doble pueblo, no tomó dos esposas, de las cuales procreó una prole diversa? ¿Por qué se lee que el patriarca Judá buscó la unión con su propia nuera después de la muerte de su hijo (Gén. 38:16), de la cual nació un parto de gemelos, sino para que una figura del Señor Jesús precediera en ambos Testamentos: uno de los cuales fue establecido como tipo de su futura muerte, el otro en la verdad del Evangelio, que dos pueblos habían de ser engendrados, el posterior de los cuales, en el signo de la cruz, derribaría toda cerca y fortificación del pueblo anterior? Este es el pueblo que es primero por la mano, posterior por el nacimiento. O porque el mismo Señor Jesús, nacido de la Tribu de Judá, envió sus obras por delante, antes de nacer para nosotros de la Virgen.

12. ¿Qué diré de José, quien, perseguido por sus hermanos, despojado de la vestidura paterna, arrojado a una cisterna, vendido como esclavo, expresó un signo evidente de la Encarnación del Señor? Puesto que Él, amado del Padre, aunque existía en forma de Dios, no consideró como un robo el ser igual a Dios, sino que se anonadó a sí mismo, para que, tomando la forma de siervo, viniera y se humillara hasta la muerte de cruz; por cuyo precio, comprado y vendido por sus propios hermanos, redimió al género humano.

In cujus typo David minor electus ex fratribus, unctus in regnum, solus belli gravis periculo, singulari certamine universum populum liberavit, triumphavit in decem millibus; ita ut puellae cum tympanis psallerent: Saul triumphavit in millibus, David in decem millibus (I Reg. XVIII, 7). Quae figura in illis juvenculis, nisi animarum quae triumphalem psalmum concinunt Christo? Genuit ex se filios, unum incestum, alium parricidam; eo quod incestus et parricidalis populus affixam patibulo crucis carnem proprii violaturus esset auctoris. Denique in tertio psalmo Abessalon titulus praemittitur, et passio Domini prophetatur.

13. Quid de Salomone sancto loquar, cujus posteriora cum gravi errore non careant, vulgus tamen Judaicum ipsum existimat venisse pro Christo? Et quam multos gravis erroris offensa revocavit? Major itaque culpa plus profuit, ne supra hominem crederetur, qui vitio non caruisset humano. Fuit igitur in eo invidiosa sapientia, et culpa suasoria, quae hominem comprobaret.

14. Quid igitur obstat quominus etiam Bethsabée sancto David in figura sociata fuisse credatur; ut significaretur congregatio nationum, quae non erat Christo legitimo quodam fidei copulata connubio, quod transversariis quibusdam foret vestibulis in ejus gratiam praeter Legis ingressura praescriptum, in qua nuda mentis sinceritas, et aperta simplicitas lavacri justificante mysterio, veri David et regis aeterni mentem traduceret, laceraret charitatem? Merito venit occultus, et qui falleret principem mundi, tamquam Uriam illum qui interpretatione dicitur lumen meum, transfigurantem se in angelum lucis. Venit, inquam, in hunc mundum, et venit occultus, tamquam adulter intravit, ut jus legitimum vindicaret.

CAPUT IV.

Davidis poenitentia paulo fusius commendata, neminem a lapsu immunem inveniri sanctissimorum virorum inductione palam facit.

15. Distinximus allegationes validas, ut arbitramur, et in figura fuisse textum hujus historiae comprobavimus: nunc superiora repetamus, et tamquam exutum spiritualibus indumentis introspeciamus errorem. Peccavit David, quod solent reges: sed poenitentiam gessit, flevit, ingemuit, quod non solent reges. Confessus est culpam, obsecravit indulgentiam, humi stratus deploravit aerumnam, jejunavit, oravit, confessionis suae testimonium in perpetua saecula vulgato dolore transmisit. Quod erubescunt facere privati, rex non erubuit confiteri.

En su tipo, David, el menor, elegido de entre sus hermanos, ungido para el reino, solo en el grave peligro de la guerra, en combate singular liberó a todo el pueblo y triunfó en diez miles; de modo que las doncellas cantaban con panderos: "Saúl triunfó en miles, David en diez miles" (1 Sam. 18:7). ¿Qué figura hay en aquellas jovencitas, sino la de las almas que entonan un salmo triunfal a Cristo? Engendró de sí hijos, uno incestuoso, otro parricida; porque un pueblo incestuoso y parricida violaría la carne de su propio autor, clavada en el patíbulo de la cruz. Finalmente, en el tercer salmo, se antepone el título de Absalón, y se profetiza la pasión del Señor.

13. ¿Qué diré del santo Salomón, cuyos últimos años, aunque no carecen de grave error, el vulgo judío sin embargo estima que vino en lugar de Cristo? ¿Y a cuántos ha hecho volver en sí la ofensa de este grave error? Por tanto, la culpa mayor fue más provechosa, para que no se creyera que era más que un hombre aquel que no había carecido de vicio humano. Hubo, pues, en él una sabiduría envidiable y una culpa persuasiva, que lo acreditaba como hombre.

14. ¿Qué impide, pues, que se crea que también Betsabé fue unida al santo David en figura, para que se significara la congregación de las naciones, que no estaba unida a Cristo por ningún legítimo vínculo de fe, porque había de entrar en su gracia por ciertos vestíbulos transversales, más allá de la prescripción de la Ley, en la cual la desnuda sinceridad de la mente y la abierta simplicidad del misterio justificante del baño cautivarían la mente y provocarían el amor del verdadero David y rey eterno? Con razón vino oculto, y como quien engañaría al príncipe de este mundo, como aquel Urías que por interpretación se llama "luz mía", transfigurándose en ángel de luz. Vino, digo, a este mundo, y vino oculto; entró como un adúltero, para reivindicar su derecho legítimo.

CAPÍTULO IV.

Se elogia un poco más extensamente la penitencia de David, y se pone de manifiesto, por el ejemplo de los varones más santos, que nadie se encuentra inmune a la caída.

15. Hemos distinguido las alegaciones válidas, a nuestro juicio, y hemos comprobado que el texto de esta historia era una figura: ahora repitamos lo anterior y examinemos el error como si estuviera despojado de sus vestiduras espirituales. Pecó David, como suelen hacer los reyes; pero hizo penitencia, lloró, gimió, lo que no suelen hacer los reyes. Confesó su culpa, suplicó el perdón, postrado en tierra deploró su miseria, ayunó, oró, y transmitió el testimonio de su confesión a los siglos perpetuos mediante su dolor divulgado. Lo que los ciudadanos privados se avergüenzan de hacer, el rey no se avergonzó de confesar.

Qui tenentur legibus, audent suum negare peccatum, dedignantur rogare indulgentiam, quam petebat qui nullis legibus tenebatur humanis. Quod peccavit, conditionis est (De Poen. dist. 3, cap. Ille rex, § Quod peccavit): quod supplicavit, correctionis. Lapsus communis, sed specialis confessio. Culpam itaque incidisse, naturae est: diluisse, virtutis, Quis gloriatur, inquit, castum se habere cor (Prov. XX, 9)? Nec unius diei infans mundus esse Scripturae testimonio declaratur (Job. XIV, 5).

16. Da mihi aliquem sine prolapsione delicti. Validissimus omnium Samson legitur (Judic. XIV et seq.), qui leonem etiam suis manibus strangulavit; sed utinam amorem suum suffocare potuisset. Messes incendit Allophylorum, et ipse mulieris unius arsit igniculo. Jephthe victor ab hoste remeavit: sed vexilla referens triumphalia, suo victus est sacramento, ut pietatem occurrentis filiae parricidio remunerandam putaret. Primum omnium quid opus fuit tam facile jurare, et incerta vovere pro certis, quorum nesciret eventum? Deinde ad quid sacramenta tristia Domino Deo reddit; ut cruentis solvat sua vota funeribus?

17. Nec de sacerdotibus silendum arbitror, ne nostra videar dissimulare delicta. Aaron ipse summus sacerdos (quo duce pariter ac Moyse, Rubrum pedes mare transivit populus Hebraeorum) rogatus a plebe ut deos sibi faceret quos adorarent, aurum poposcit, in ignem misit, et caput vituli figuratum est, cui sunt oblata sacrificia. Quo indicio claruit auri cupiditatem materiam esse perfidiae, et avaritiae studio sacrilegia solere generari. Iterum tantus sacerdos locum incidit offensionis cum sorore sua Maria. Nam dum fratri uterque obtreccat quod alienigenam accepisset uxorem, illico Maria contagio maculosae carnis effloruit.

18. Quo loci evidentis fuit figura mysterii, quod sacerdotalis ille populus patrum fraterno populo posterioribus temporibus derogaret, Aethiopissae illius nesciens sacramentum. Nam si cognovisset, non reprehendisset, quod cum veteri mysterio conveniret. Itaque cum Judaeus eum qui ex Gentibus credidit, dicit esse communem, et vult a Lege secernere, lepram habet, quam non poterit evadere, nisi spiritalis ei legis agnitio ad veniam fuerit suffragata.

19. Ergo et David qui sciret hominem se esse natum lapsui, veniam postulavit: Domini autem non desperavit misericordiam.

CAPUT V.

Quienes están sujetos a las leyes, se atreven a negar su pecado y se desdénan de pedir el perdón que pedía quien no estaba sujeto a ninguna ley humana. El que pecara es propio de su condición (De Poen. dist. 3, cap. Ille rex, § Quod peccavit)); el que suplicara, de su corrección. La caída fue común, pero la confesión fue especial. Haber incurrido en culpa, por tanto, es propio de la naturaleza; haberla borrado, de la virtud. "¿Quién puede gloriarse", dice, "de tener un corazón puro" (Prov. 20:9)? Y por el testimonio de la Escritura, ni siquiera un niño de un día es declarado puro (Job 14:5).

16. Muéstrame a alguien sin el desliz del pecado. Se lee que Sansón fue el más fuerte de todos (Jueces 14 y ss.), quien incluso estranguló un león con sus propias manos; pero ojalá hubiera podido sofocar su propio amor. Incendió las cosechas de los filisteos, y él mismo ardió con la pequeña llama de una mujer. Jefe regresó victorioso del enemigo; pero al traer de vuelta los estandartes triunfales, fue vencido por su propio juramento, de modo que pensó que la piedad de su hija que corría a su encuentro debía ser recompensada con el parricidio. En primer lugar, ¿qué necesidad había de jurar tan fácilmente y de prometer cosas inciertas por ciertas, cuyo resultado desconocía? Luego, ¿a qué fin rinde tristes juramentos al Señor Dios, para cumplir sus votos con funerales sangrientos?

17. Tampoco creo que deba guardar silencio sobre los sacerdotes, no sea que parezca disimular nuestras propias faltas. El mismo Aarón, el sumo sacerdote (bajo cuya guía, junto con Moisés, el pueblo hebreo cruzó a pie el Mar Rojo), cuando el pueblo le pidió que les hiciera dioses para adorar, pidió oro, lo echó al fuego, y se formó la cabeza de un ternero, a la cual se ofrecieron sacrificios. Con esta señal quedó claro que el deseo de oro es la materia de la perfidia, y que los sacrilegios suelen generarse por el afán de avaricia. De nuevo, tan gran sacerdote incurrió en ocasión de ofensa con su hermana María. Pues mientras ambos hablaban mal de su hermano porque había tomado una esposa extranjera, al instante María floreció con el contagio de una carne manchada.

18. En este lugar hubo una figura evidente del misterio, que el pueblo sacerdotal de los padres en tiempos posteriores menospreciaría al pueblo fraterno, sin conocer el sacramento de aquella mujer etíope. Pues si lo hubiera conocido, no habría reprobado lo que concordaba con el antiguo misterio. Por tanto, cuando el judío dice que el que ha creído de entre los gentiles es común, y quiere separarlo de la Ley, tiene una lepra de la que no podrá escapar, a menos que el reconocimiento de la ley espiritual le ayude a obtener el perdón.

19. Por tanto, también David, que sabía que era un hombre nacido para caer, pidió perdón; pero no desesperó de la misericordia del Señor.

CAPÍTULO V.

Parabola quam Davidi proposuit Nathan, exponitur; et Christo, susceptaeque ab eo carni humanae accommodatur.

20. Nec parabola videtur a mysterio discrepare. Quis enim dives, nisi Dominus noster Jesus, qui de se ait, ut hodie lectum est, quod homo quidam cum dives esset, abiit in regionem longinquam accipere regnum et reverti (Luc. XIX, 13). Et vere dives erat majestatis suae opibus, et divinitatis propriae plenitudine, cui Angeli et Archangeli, Virtutes et Potestates et Principatus, Throni et Dominationes, Cherubim et Seraphim indefesso obsequio serviebant. Sed tamen cum dives esset, reliquit nonaginta novem in montibus oves, et unam ovem quae lassa remanserat, requisivit. Hanc princeps istius mundi, contemplatione illius divitis egenus et pauper, quasi filiam alimentis propriis nutriebat. Merito itaque defecerat, cui substantia erat cibus saeculi. Erraverat haec ovis in Adam, insidiis sollicitata serpentis.

21. Et non mala ovis, quae erat Verbi plena, utpote rationabilis hebdomadis filia, et sancti munus auctoris; tamen non pretiosis aliquibus, sed vilibus pauperis diu opibus alebatur. Denique de pane ejus, inquit, manducabat, et de calice ejus bibebat, et in sinu ejus dormiebat (II Reg. XII, 3). Non bona esca Aethiopum, noxius calix aureus Babylonis, qui gentes inebriat: non utilis somnus est dormientibus, malo vigilare. Denique turbati sunt omnes insipientes corde, obdormierunt somnum suum, et nihil invenerunt. Hospitii igitur gratia, quia susceperat hospitem, ut ei epulas exhiberet, illam pauperis ovem abstulit. De suis enim vel gregibus vel armentis si quod animal immolaret, nobis prodesse non poterat, quos nisi immolasset, non redemisset.

22. Infirmities igitur nostrae fragilitatis in sua carne hospitali quodam suscepit affectu, cujus levandae causa vel potius reficiendae, carnem suam salutari illi obtulit passioni, ut et cibum nobis vitae praeberet aeternae. Et bene agnam dixit Scriptura (Ibid.), quia erat Virginis partus. Bene dignus morte pronuntiatur dives iste iudicio prophetico; quia et Caiphas prophetavit dicens: Expediit unum hominem mori pro populo (Joan. XI, 50). Solus autem Dominus Jesus tali dignus electus est morte, qua tolleretur peccatum mundi. Pulchre quoque addidit: Agnam restituet (II Reg. XII, 6); quia carnem propriam resuscitavit, carnem illam virginalis integritatis reddidit. Nec illud otiosum quod ait: In quadruplum restituet. Quadruplatur enim resurrectio mortuorum, sicut docet Apostolus dicens: Seminatur in corruptione, surgit in incorruptione; seminatur in ignobilitate, surgit in gloria; seminatur in infirmitate, surgit in virtute; seminatur corpus animale, surgit corpus spiritale (I Cor. XV, 42 et seq.).

Se expone la parábola que Natán propuso a David; y se aplica a Cristo y a la carne humana que Él asumió.

20. Y la parábola no parece discrepar del misterio. Pues, ¿quién es rico, sino nuestro Señor Jesús, que dijo de sí mismo, como se ha leído hoy, que "un hombre rico partió a una región lejana para recibir un reino y regresar" (Lucas 19:13)? Y verdaderamente era rico en los recursos de su majestad y en la plenitud de su propia divinidad, a quien Ángeles y Arcángeles, Virtudes y Potestades y Principados, Tronos y Dominaciones, Querubines y Serafines servían con obsequio infatigable. Pero, aunque era rico, dejó las noventa y nueve ovejas en los montes y buscó a la única oveja que se había quedado atrás, cansada. A esta oveja, el príncipe de este mundo —indigente y pobre en comparación con aquel rico— la nutría como si fuera su hija con sus propios alimentos. Con razón, por tanto, se había debilitado, pues su sustancia era el alimento del mundo. Esta oveja se había descarriado en Adán, solicitada por las insidias de la serpiente.

21. Y no era una oveja mala, la que estaba llena del Verbo, como hija racional de la semana y don del santo autor; sin embargo, durante mucho tiempo no fue alimentada con cosas preciosas, sino con los viles recursos del pobre. Finalmente, "comía de su pan", dice, "y bebía de su copa, y dormía en su seno" (2 Reyes 12:3). No es buena la comida de los etíopes, ni la nociva copa de oro de Babilonia que embriaga a las gentes: no es útil el sueño para los que duermen, es mejor vigilar. Finalmente, todos los insensatos de corazón se turbaron, durmieron su sueño y no encontraron nada. Por tanto, por causa de la hospitalidad, porque había recibido a un huésped, para ofrecerle un banquete, le quitó aquella oveja del pobre. Pues si hubiera inmolado algún animal de sus propios rebaños o manadas, no podría habernos beneficiado a nosotros, a quienes no habría redimido si no se hubiera inmolado.

22. Por tanto, acogió en su carne las enfermedades de nuestra fragilidad con un cierto afecto hospitalario, y para aliviarlas, o más bien restaurarlas, ofreció su propia carne a aquella pasión salvadora, para ofrecernos también el alimento de la vida eterna. Y bien dijo la Escritura "cordera" (Ibíd.), porque era el parto de la Virgen. Con razón este rico es declarado digno de muerte por juicio profético; porque también Caifás profetizó, diciendo: "Conviene que un solo hombre muera por el pueblo" (Juan 11:50). Pero solo el Señor Jesús fue elegido como digno de tal muerte, con la cual quitaría el pecado del mundo. Bellamente también añadió: "Restituirá la cordera" (2 Reyes 12:6); porque resucitó su propia carne, devolvió aquella carne de integridad virginal. Tampoco es ocioso lo que dice: "Restituirá el cuádruplo". Pues la resurrección de los muertos es cuádruple, como enseña el Apóstol diciendo: "Se siembra en corrupción, resucita en incorrupción; se siembra en ignominia, resucita en gloria; se siembra en debilidad, resucita en poder; se siembra cuerpo animal, resucita cuerpo espiritual" (1 Cor. 15:42 y ss.).

Restituet plane in quadruplum agnam etiam illo modo quo potest jam homo dicere: Si cui aliquid abstuli, reddo quadruplum (Luc. XIX, 8). Convenienter etiam illud adjecit: Quia non pepercit (II Reg. XII, 6); non enim pepercit sibi Christus, ut omnibus subveniret.

23. Ideoque dictum est a Domino Jesu Christo ad servum suum David, ut mysterium declararet: Quoniam tu hoc fecisti in occulto, et ego faciam hoc verbum coram omni Israel, et in conspectu solis hujus (II Reg. XII, 12). Et primo quidem nesciens sacramentum, commotus est David indignatione, sed non erravit affectu. Postea vero ubi cognovit mysterium magnum, magnum enim sacramentum Christi et Ecclesiae, videns remissionem futuram omnium peccatorum, praevidens fulgorem gratiae per lavacrum regenerationis, et infusionem Spiritus sancti, ait securus veniae: Peccavi Domino; ut et ipse in eorum veniret consortium, quibus culpa remissio proveniret. Advertis quemadmodum peccatum proprium deploraverit? Quis igitur miretur ei esse dimissum?

CAPUT VI.

Bonos et malos hoc inter se differre, quod illos peccata sequantur, hos praecedant; et quibus operibus David peccatum suum texerit.

24. Nunc consideremus opera ejus quibus potuit tegere peccatum. Etenim quia non potest sine peccato esse humana fragilitas, cavendum ne plura peccata sint, quam opera virtutum. Quod magna vi sapientiae suae sanctus Paulus expressit dicens: Quorundam hominum peccata manifesta sunt praecedentia ad iudicium, quosdam autem et subsequuntur (I Tim. v. 24), hoc est, non invenitur quisquam illibatus a culpa; habet quis bona merita, habet et vitia atque peccata. Omnia itaque nostra quasi in trutina ponderantur: si bonis igitur factis peccata praeponderant, praecedunt ad iudicium; vergunt enim peccata quasi in profundum, vergunt quae manifesta sunt vel pondere atque acerbitate, vel multitudine. Quosdam autem, inquit, et subsequuntur, hoc est, eos qui se egerint sobrie, sed fragilitate conditionis dederint aliquando etiam errori locum, bona facta praecedunt, mala sequuntur. Hi honestiores, sed tamen homines lapsi levioribus vitiis et erratis. Ergo justos sequuntur peccata, non praeunt; injustos praecedunt.

Claramente restituiré la cordera al cuádruplo también de aquel modo en que ya el hombre puede decir: "Si a alguien he defraudado en algo, le devuelvo el cuádruplo" (Lucas 19:8). Convenientemente también añadió aquello: "Porque no tuvo compasión" (2 Reyes 12:6); pues Cristo no se perdonó a sí mismo, para poder socorrer a todos.

23. Y por eso fue dicho por el Señor Jesucristo a su siervo David, para declarar el misterio: "Porque tú hiciste esto en secreto, yo haré esta palabra delante de todo Israel y a la vista de este sol" (2 Reyes 12:12). Y al principio, ciertamente, sin conocer el sacramento, David se conmovió de indignación, pero no erró en su afecto. Pero después, cuando conoció el gran misterio —pues es un gran sacramento de Cristo y de la Iglesia—, viendo la futura remisión de todos los pecados, previendo el fulgor de la gracia por el lavatorio de la regeneración y la infusión del Espíritu Santo, dijo, seguro del perdón: "He pecado contra el Señor"; para que también él entrara en el consorcio de aquellos a quienes se les concedería la remisión de las culpas. ¿Adviertes de qué modo deploró su propio pecado? ¿Quién, pues, puede maravillarse de que le fuera perdonado?

CAPÍTULO VI.

Que los buenos y los malos se diferencian en esto, que a aquéllos los pecados los siguen, y a éstos los preceden; y con qué obras David cubrió su pecado.

24. Consideremos ahora las obras con las que pudo cubrir su pecado. Pues como la fragilidad humana no puede estar sin pecado, hay que tener cuidado de que no haya más pecados que obras de virtud. Esto lo expresó san Pablo con gran fuerza de su sabiduría, diciendo: "Los pecados de algunos hombres son manifestos, precediéndolos al juicio, pero a otros los siguen" (1 Tim. 5:24), es decir, no se encuentra a nadie sin mancha de culpa; una persona tiene buenos méritos, y también tiene vicios y pecados. Por lo tanto, todas nuestras obras son pesadas como en una balanza: si, pues, los pecados pesan más que las buenas obras, preceden al juicio; pues los pecados se inclinan como a un abismo, se inclinan aquellos pecados que son manifestos ya sea por su peso y amargura, o por su multitud. "Pero a otros", dice, "los siguen", es decir, a aquellos que se han comportado sobriamente, pero que por la fragilidad de su condición han dado a veces lugar incluso al error, las buenas obras los preceden, las malas los siguen. Estos son más honorables, pero aun así hombres que han caído en vicios y errores más leves. Por lo tanto, los pecados siguen a los justos, no los preceden; preceden a los injustos.

Praeponderant peccata quae vergunt; sequuntur autem si quae recte facta sunt, quasi quodam praeiudicio peccatorum praeaeuntium praegravata. Similiter et facta bona manifesta sunt. Lucent enim opere virtutum, et splendore meritorum; et quae aliter se habent, abscondi non possunt. Ergo talia non teguntur, non obumbrat ea charitas quae operit multitudinem peccatorum, non operit bonorum operum gratia, non abscondit virtutum multitudo, sed quasi nuda et intacta produntur. Non enim est in iis qui dicat: Sub umbra alarum tuarum protege me (Psal. XVI, 8). Crux enim Domini omnes abolet atque abscondit errores.

25. Quis igitur magis operuit et texit quam sanctus David, qui et alibi ait: Et in umbra alarum tuarum speravi, donec transeat iniquitas (Psal. LVI, 2); et sic dilexit Dominum, ut nimia charitate peccatum omne tegeret atque absconderet. Etenim si sanctus 684 apostolus Petrus lapsum suum confessione charitatis abolevit, et ille interrogatus a Domino dicente ei tertio: Simon Joannis, amas me (Joan. XV, 16)? ut quem tertio negaverat, tertio fateretur, atque ita trino quodam dilectionis velamine lapsum trinae negationis absconderet: si quia semel Petrus flevit, veniam reportavit, quanto magis David, qui lavabat per singulas noctes lectum suum, et lacrymis stratum suum rigabat; cui erant lacrymae suae panis die ac nocte; qui cinerem tamquam panem manducabat, et potum suum cum fletu miscebat? Etenim si ejus qui conversus ingemuerit, miseretur Jesus; si Petrum aspexit, et ille flevit: quanto magis qui diu flevit, a conspectu Domini non recessit? Negavit Petrus, et non flevit, quia non respexerat Jesus; negavit secundo, et non flevit, quia non respexerat Dominus; negavit tertio, respexit Jesus, et statim flevit, et flevit amarissime. Ideo David qui semper flebat, dicebat: Oculi mei semper ad Dominum (Psal. XXIV, 15). Qui semper videbatur a Christo, dicebat: Per exitus aquarum descenderunt oculi mei (Psal. CXVIII, 136).

26. Sed jam etiam facta ejus consideremus. Quis non tantarum laude virtutum unius criminis obumbraret invidiam? Divino electus examine, statim probavit indignum se tanto non esse iudicio. Processit in praelium, et trepidantibus caeteris, solus allophylum Goliath verborum jactantia, et immanis corporis mole terribilem concurrente simul fide ac virtute prostravit. Unius fortitudo facta est universorum victoria. Conferatur, si placet, privatum crimen, et triumphus omnium: mors unius, et tantorum quos liberavit a morte, vita populorum.

Preponderan los pecados que se inclinan hacia abajo; pero si hay algunas obras rectas, siguen, como si estuvieran abrumadas por un cierto prejuicio de los pecados precedentes. De igual modo, también las buenas obras son manifestas. Pues brillan por la obra de las virtudes y el esplendor de los méritos; y las que son de otra manera, no pueden ocultarse. Por tanto, tales cosas no se cubren, no las ensombrece la caridad que cubre la multitud de los pecados, no las cubre la gracia de las buenas obras, no las esconde la multitud de las virtudes, sino que se presentan como desnudas y descubiertas. Pues no hay entre ellos quien diga: "Protégeme bajo la sombra de tus alas" (Sal. 16:8). Porque la Cruz del Señor anula y esconde todos los errores.

25. ¿Quién, pues, cubrió y ocultó más que el santo David, que también en otro lugar dice: "Y en la sombra de tus alas he esperado, hasta que pase la iniquidad" (Sal. 56:2); y de tal manera amó al Señor, que con una caridad desbordante cubrió y escondió todo pecado. Pues si el santo apóstol Pedro borró su caída con una confesión de caridad —y él, al ser interrogado por el Señor por tercera vez: "¿Simón, hijo de Juan, me amas?" (Jn 21:17), para que a quien había negado tres veces, lo confesara tres veces, y así ocultara la caída de su triple negación bajo un triple velo de amor—: si porque Pedro lloró una vez, obtuvo el perdón, ¿cuánto más David, que lavaba cada noche su lecho y regaba su catre con lágrimas; para quien sus lágrimas eran su pan día y noche; que comía ceniza como pan y mezclaba su bebida con llanto? Pues si Jesús se compadece de quien se convierte y gime, si miró a Pedro y éste lloró, ¿cuánto más quien lloró por mucho tiempo no se apartó de la presencia del Señor? Pedro negó, y no lloró, porque Jesús no lo había mirado; negó por segunda vez, y no lloró, porque el Señor no lo había mirado; negó por tercera vez, Jesús lo miró, e inmediatamente lloró, y lloró amarguísima. Por eso David, que siempre lloraba, decía: "Mis ojos están siempre en el Señor" (Sal. 24:15). El que siempre era visto por Cristo, decía: "Ríos de agua descendieron de mis ojos" (Sal. 118:136).

26. Pero consideremos ahora también sus obras. ¿Quién no ensombrecería la odiosidad de un solo crimen con la alabanza de tantas virtudes? Elegido por un examen divino, probó inmediatamente no ser indigno de tan gran juicio. Salió a la batalla, y mientras los demás temblaban, él solo, con fe y valor aunados, postró al extranjero Goliath, terrible por la jactancia de sus palabras y la inmensa mole de su cuerpo. La fortaleza de uno se convirtió en la victoria de todos. Compárese, si se quiere, el crimen privado con el triunfo de todos: la muerte de un hombre, y la vida de los pueblos, a tantos de los cuales libró de la muerte.

27. Veniamus ad alia. Insidias patiebatur a rege, vitam ejus quaerebat extinguere; sed dispositione divina in ejus rex potestatem traditus, cum totus pateret ad vulnus, ferituris sociis David sanctus occurrit, et a corpore perituri vulnus lethale retorsit dicens: Nolite tangere Christum Domini (I Reg. XXIV, 7). Quin etiam inimici illius ultus est mortem, flebiliter satis deploravit interitum, et debitum sibi imperium diu distulit, quod sciebat Deo auctore deberi. Quo solo docuit omnes homines ad non praeripiendum regnum, etiamsi debeatur; sed exspectandum ut suo tempore deferatur. Utinam hunc virum imitati essent posterius, non tantas bellorum pertulisset acerbitates! Arguis quod unum occiderit, non consideras quod docuerit quemadmodum pax orbi Romano perpetua servaretur. Quam gravi adhuc luimus vastitate, quam publico quodam totius orbis funere appetiti necem regis exsolvimus? Heu dira supplicia! Inde adhuc nobis barbarus hostis insultat, dum parata adversum se in nos arma vertuntur. Sic vires ceciderunt publicae, sic Romana virtus suis motibus fracta consenuit, dum publico rapitur parricidio, quod paternae sollicitudinis religione suscipitur. Idque eo usque praecavit, ut cum Adoniam filium regnum sibi usurpare comperisset, et serere conventus, non eum qui praeripere gestiebat, sed eum qui exspectaret, eligeret.

28. Saltabat ante arcam Domini potentissimus regum, et cum a propria reprehenderetur uxore, quod denudatus esset ante faciem puellarum, respondit: Coram Domino nudabor adhuc, et ero nugax ante oculos tuos; ut honorificetur, inquit, Dominus, qui me pro patre tuo adscivit in regnum (II Reg. VI, 21), docens contuitum regalis potentiae non habendum, ubi religioni exhibetur obsequium. Honestum est enim pro religione facere, etsi id incongruum potestati sit.

29. Specta aliud memorabile. Parricida filius regnum patrium violenter invaserat, cedebat primo pater ejus furori, et locum praelii declinabat; ut vel sic impius a furore resipisceret. Bello quoque interesse noluit, rogavit ad praelium profecturos ut parcerent filio. Securus erat de victoria, qui rogabat ut parcerent: nec pietatis alienus, qui perire debere etiam impium filium non putabat. Flevit, et magno luctu deploravit exitum parricidae dicens: Filius meus Abessalon, quis dabit mihi mortem pro te, filius meus Abessalon (II Reg. XVIII, 33)? Vindicandum putabat eum qui pro paternae vindicta pietatis occiderat.

27. Vayamos a otras cosas. Sufría asechanzas del rey, que buscaba extinguir su vida; pero cuando por disposición divina el rey fue entregado en su poder, y estaba totalmente expuesto a una herida, el santo David corrió hacia sus compañeros que iban a herirlo, y desvió la herida letal del cuerpo del que iba a perecer, diciendo: "No toquéis al ungido del Señor" (1 Sam. 24:7). Más aún, vengó la muerte de aquel enemigo, deploró su fin con bastante llanto, y difirió por mucho tiempo el imperio que se le debía, que sabía que se le debía por autoridad de Dios. Con esto solo enseñó a todos los hombres a no arrebatar un reino, aunque se les deba; sino a esperar que les sea conferido a su debido tiempo. ¡Ojalá la posteridad hubiera imitado a este hombre, no habríamos soportado tan grandes amarguras de las guerras! Argumentas que mató a un hombre, no consideras que enseñó cómo se podría preservar la paz perpetua para el orbe romano. ¿Con qué grave devastación expiamos todavía, con qué funeral público, por así decirlo, de todo el orbe pagamos el asesinato de un rey buscado? ¡Ay, terribles castigos! De ahí que todavía nos insulte el enemigo bárbaro, mientras las armas preparadas contra él se vuelven contra nosotros. Así cayeron las fuerzas públicas, así la virtud romana, quebrantada por sus propias conmociones, envejeció, mientras es arrebatada por un parricidio público, que se emprende con la religiosidad de una solicitud paterna. Y se cuidó de esto hasta tal punto que, cuando descubrió que su hijo Adonías estaba usurpando el reino para sí y organizando asambleas, no eligió al que ansiaba arrebatarlo, sino al que esperaba.

28. El más poderoso de los reyes danzaba ante el arca del Señor, y cuando fue reprendido por su propia esposa por haberse desnudado ante las siervas, respondió: "Ante el Señor me desnudaré aún más, y seré vil a tus ojos; para que sea honrado", dijo, "el Señor, que me eligió para el reino en lugar de tu padre" (2 Sam. 6:21-22), enseñando que no se debe tener en cuenta el poder real donde se muestra obediencia a la religión. Pues es honorable actuar por la religión, aunque sea incongruente con el poder.

29. Mira otra cosa memorable. Su hijo parricida había invadido violentamente el reino paterno; su padre al principio cedió a su furor y evitó el lugar de la batalla, para que así el impío se recuperara de su locura. Tampoco quiso participar en la guerra, y rogó a los que iban a la batalla que perdonaran a su hijo. Estaba seguro de la victoria quien pedía que lo perdonaran; y no era ajeno a la piedad, quien no pensaba que ni siquiera un hijo impío debía perecer. Lloró, y con gran luto deploró el fin del parricida, diciendo: "¡Hijo mío Absalón, quién me diera morir por ti, hijo mío Absalón!" (2 Sam. 18:33). Pensaba que debía ser castigado aquel que lo había matado en vindicación de la piedad paterna.

30. Quam vero injuriae patiens et doloris! Cedebat, ut dixi, filii sui Abessalon furori, vallatus dextra laevaue validis bellatoribus. Maledicebat ei vir cui nomen Semei, cruentum appellans, et virum sanguinis, dignoque iudicio Domini dejectum esse de regno: sed ne talibus quidem movebatur conviciis; movebantur autem comites ejus. Denique unus ex sociis (Abessa nomen viro) minitatus est quod injuriae pretium caput ejus auferret: sed rex conversus ad Abessa: Quid mihi, ait, et tibi est, fili Sarviae? Ideo maledicit mihi, quoniam Dominus dixit illi, ut maledicat (II Reg. XVI, 10). Quam moraliter docuit quod injuriarum vel periculorum nostrorum tempora, tentationum certamina, et examina probationum sint; et ideo non sine divino ea irrogari solere iudicio? Exercetur bonus athleta conviciis, exercetur laboribus et periculis, ut dignus sit cui deferatur corona justitiae; et ideo ferenda patienter sunt quae putantur adversa. Denique et alibi id te docet Scriptura divina, dicente justo: Si bona accepimus de manu Domini, quae mala sunt cur non sustineamus (Job. II, 10).

31. Et addidit sanctus Propheta dicens: Ecce filius meus qui exivit de ventre meo, quaerit animam meam. Si autem Jemineus maledicit mihi, dimitte illum ut maledicat; quoniam dixit illi Dominus, ut videat humilitatem meam; et retribuet mihi Dominus pro maledicto hoc (II Reg. XVI, 11 et 12). O altitudo prudentiae! o insigne patientiae! o devorandae contumeliae grande inventum! Moveris, inquit, Abessa, quod mihi maledicat extraneus, quem parricidio petit filius; Dominus dixit ei ut maledicat mihi. Sed non est maledicus Dominus, nec delectatur contumeliis.

32. Vide quam singula diligenter custodiat. Non accusat Dominum quasi auctorem injuriae; sed magis laudat quod patiat nos minora perpeti, ut majorum veniam peccatorum adipiscamur. Ecce verborum contumelia parricidii levavit aerumnam, absolvit procacem, cujus maledicta plus prosint, quae divina remuneratione donantur. Quis secum talem non compenset injuriam; ut quem homo laesit, eum Deus meliorum retributione soletur?

CAPUT VII. De pugnis David contra gigantes, et aquae Bethleemitici lacus libatione; ex quibus aliisque praeclare factis concluditur suum ab eo peccatum tectum fuisse: praesertim cum illud non cruento affectu patrauerit, et postea se Deo, quam hominibus maluerit committere; nec non crimen sibi dimissum ipse docuerit.

33. Alia quoque ejus gesta consideremus. Pugnavit adversus progeniem gigantum, quando unus ex illis versantem in praelio regem pene percusserat, quos ausus tamen adversarius exceptae pretio mortis exsolvit.

30. ¡Qué paciente era ante la injuria y el dolor! Cedía, como dije, al furor de su hijo Absalón, rodeado a diestra y siniestra por valientes guerreros. Lo maldecía un hombre llamado Semeí, llamándolo hombre sanguinario y hombre de sangre, y diciendo que había sido arrojado del reino por el justo juicio del Señor; pero no se conmovía ni siquiera por tales insultos; sin embargo, sus compañeros sí se conmovían. Finalmente, uno de sus compañeros (el nombre del varón era Abisai) amenazó con cortarle la cabeza como precio por la injuria; pero el rey, volviéndose a Abisai, dijo: "¿Qué tengo yo que ver contigo, hijo de Sarvia?". "Me maldice porque el Señor le ha dicho que maldiga" (2 Sam. 16:10). ¡Con qué moralidad enseñó que los tiempos de nuestras injurias o peligros son combates de tentaciones y exámenes de prueba; y que por eso no suelen ser infligidos sin un juicio divino! El buen atleta se ejercita con insultos, se ejercita con trabajos y peligros, para ser digno de que se le confiera la corona de la justicia; y por eso, lo que se considera adverso debe ser soportado con paciencia. Finalmente, la divina Escritura te enseña esto en otro lugar, cuando el justo dice: "Si hemos recibido los bienes de la mano del Señor, ¿por qué no hemos de soportar los males?" (Job 2:10).

31. Y añadió el santo Profeta, diciendo: "He aquí que mi hijo, que salió de mi vientre, busca mi vida." "Pero si este benjaminita me maldice, déjalo que maldiga; porque el Señor se lo ha dicho, para que vea mi humildad; y el Señor me recompensará por esta maldición" (cf. 2 Sam. 16:11-12). ¡Oh, profundidad de la prudencia! ¡Oh, insignia de la paciencia! ¡Oh, gran invento para devorar las injurias! "Te conmueves, Abisai", dice, "porque me maldice un extraño, a mí, a quien mi hijo persigue con parricidio; el Señor le dijo que me maldijera." Pero el Señor no es maledicente, ni se deleita en las injurias.

32. Mira con qué diligencia observa cada punto. No acusa al Señor como autor de la injuria, sino que más bien lo alaba porque permite que suframos cosas menores, para que obtengamos el perdón de pecados mayores. He aquí que la injuria de las palabras ha aliviado la aflicción del parricidio; absuelve al insolente, cuyas maldiciones son más provechosas, ya que son premiadas con una remuneración divina. ¿Quién no compensaría para sí tal injuria, para que a quien el hombre ha herido, Dios lo consuele con la retribución de cosas mejores?

CAPÍTULO VII. Sobre las batallas de David contra los gigantes, y la libación del agua del estanque de Belén; de las cuales y de otras preclaras hazañas se concluye que su pecado fue cubierto por él: especialmente porque no lo perpetró con un afecto sanguinario, y después prefirió encomendarse a Dios antes que a los hombres; y también enseñó que el crimen le había sido perdonado.

33. Consideremos también sus otras hazañas. Luchó contra la descendencia de los gigantes, cuando uno de ellos casi había herido al rey mientras estaba en la batalla; una audacia que, sin embargo, el adversario pagó con el precio de la muerte que recibió.

34. Hoc quoque percepto victae gentis ferocis triumpho, iterum in valle Titanum bellum immane suscepit, non minus adversus hostem, quam adversus naturam. Sitiens enim cum versaretur in bello, quod biberet non habebat: Quis mihi potum, inquit, dabit de lacu qui est in Bethleem ad portas (II Reg. XXIII, 15). Erat autem inter lacum et sanctum David interfusus hostis, et media hostilium septa castrorum. Praeciderunt tres viri multitudinem adversariorum, et impleverunt aquam de lacu qui erat in Bethleem, et obtulerunt regi bibendam: sed rex noluit bibere, et profudit illam Domino. Dignum etenim tanto munere fuit, ut quae erat vividae virtutis insigne, fieret pietatis sacrificium. Dixitque dignam prophetico spiritu sententiam: Non contingat mihi hoc facere; ne sanguinem virorum qui abierunt ex animis illorum, bibam (Ibid., 17). Vicit ergo naturam, ut sitiens non biberet; et exemplum de se praebeuit, quo omnis exercitus tolerare sitim disceret. Exercuit etiam subditos ad virtutis officium, ut etiam per pericula regali imperio voluntarii milites obtemperarent. Quod autem noluit bibere, declaravit probandorum militum se imperasse gratia, non sitis victum necessitate: prospexisse etiam ne cui regum bibendi usus alienis periculis quaereretur. Postremo piaevulnus conscientiae deprecatur, eo quod aqua tot virorum quaesita sanguine, suavitatem bibendi habere non posset, quae propositae mortis horrore constaret.

35. Quod si altius velis spectare, et introspicere mysterium, sitiebat David non aquam de lacu qui est in Bethleem, sed oriundum ex Virgine Christum in spiritu praevidebat. Volebat ergo bibere non aquam fluminis, sed potum gratiae spiritalis, hoc est, non aquarum sitiebat elementum, sed sanguinem Christi. Denique non bibit oblatam aquam, sed Domino fudit, significans sitire se Christi sacrificium, non naturae fluentum: illud sacrificium in quo esset remissio peccatorum, illum sitire se fontem aeternum, non qui periculis quaereretur alienis; sed pericula aliena depelleret.

36. Tot igitur operibus tam mirandis unius sanguinem tectum non credimus? Merito vox sanguinis Abel iusti clamabat ad Dominum; quia nullis Cain impius bonis operibus tegebatur, quia 687 parricidalis erat, quia non confitebatur flagitium, sed negabat. David vero occiderat quidem virum minime reum; sed occiderat non studio crudelitatis impulsus, sed ut obumbraret pudorem, tegeret verecundiam concupiscentiae. Non audeo dicere quod vi criminis fuerit oppressus (neque enim oppressus est, qui scivit quemadmodum a ruina illa peccati se posset levare), dico tamen quod vi tentationis inflexus sit.

34. Habiendo logrado también este triunfo sobre un pueblo feroz y vencido, emprendió de nuevo una inmensa batalla en el valle de los Titanes, no menos contra el enemigo que contra la naturaleza. Pues, teniendo sed mientras estaba en la batalla, no tenía qué beber: '¿Quién', dijo, 'me dará de beber del estanque que está en Belén, junto a las puertas?' (2 Samuel 23:15). Pero entre el estanque y el santo David se interponía el enemigo, y en medio estaban los recintos del campamento hostil. Tres hombres se abrieron paso entre la multitud de adversarios, sacaron agua del estanque que estaba en Belén y se la ofrecieron al rey para que bebiera; pero el rey no quiso beber y la derramó para el Señor. Pues fue digno de tan gran don que lo que era una señal de viva virtud se convirtiera en un sacrificio de piedad. Y pronunció una sentencia digna del espíritu profético: 'No me acontezca hacer esto; no sea que beba la sangre de los hombres que fueron arriesgando sus vidas' (Ibíd., 17). Venció, pues, a la naturaleza, ya que teniendo sed no bebió; y dio un ejemplo de sí mismo, con el cual todo el ejército aprendió a tolerar la sed. También ejercitó a sus súbditos en el deber de la virtud, para que incluso a través de los peligros los soldados voluntarios obedecieran el mandato real. Pero al no querer beber, declaró que lo había mandado para probar a sus soldados, no vencido por la necesidad de la sed; y previó también que el uso de beber para cualquier rey no debía buscarse a través de los peligros ajenos. Finalmente, suplicó contra la herida de su piadosa conciencia, porque el agua buscada con la sangre de tantos hombres no podía tener la dulzura de ser bebida, la cual consistía en el horror de la muerte que afrontaron.

35. Pero si quieres mirar más profundamente, e inspeccionar el misterio, David no tenía sed de agua del estanque que está en Belén, sino que en espíritu preveía a Cristo nacido de la Virgen. Quería, por tanto, beber no el agua de un río, sino la bebida de la gracia espiritual, es decir, no tenía sed del elemento del agua, sino de la sangre de Cristo. Finalmente, no bebió el agua que le ofrecieron, sino que la derramó para el Señor, significando que tenía sed del sacrificio de Cristo, no de una corriente natural: aquel sacrificio en el que habría remisión de los pecados, que tenía sed de aquella fuente eterna, no una que se buscara a través de los peligros ajenos, sino una que ahuyentara los peligros ajenos.

36. ¿Por tanto, no creemos que la sangre de un solo hombre fue cubierta por tantas y tan maravillosas obras? Con razón la voz de la sangre del justo Abel clamaba al Señor; porque el impío Caín no estaba cubierto por ninguna buena obra, porque era un parricida, porque no confesaba su crimen, sino que lo negaba. David, en cambio, había matado ciertamente a un hombre que no era en absoluto culpable; pero lo había matado no impulsado por un afán de crueldad, sino para ocultar su vergüenza, para cubrir el deshonor de su concupiscencia. No me atrevo a decir que fue oprimido por la fuerza del crimen (pues no fue oprimido quien supo cómo podía levantarse de aquella ruina del pecado), pero sí digo que fue doblegado por la fuerza de la tentación.

Dixerat enim supra: Proba me, Domine, et tenta me: ure renes meos et cor meum (Psal. XXV, 2). Et alibi: Ego autem dixi in mea abundantia, non movebor in aeternum (Psal. XXIX, 7). Et: Igne me examinasti, et non est inventa in me iniquitas (Psal. XVI, 3). Voluit eum subjacere Dominus tentationi, ne supra hominem sibi aliquid arrogaret; nam virtus in infirmitate consummatur. Neque enim cruento fecit affectu: nihil minus sancto Prophetae ascribi potest, qui etiam vita decedens suprema voce convenit Salomonem filium: ut innocentem sanguinem a se tolleret, quem fuderat dux ejus exercitus Joab, quando Abenner, cum de ineunda societate tractaret, dux licet adversarii agminis insidiis appetitus occubuit; quem flevit, et post luctum ejus ambulans, depositis infulis potestatis, exsequiarum justa curavit. Quo facto docuit etiam adversariis fidem promissam esse servandam, honorandam quoque et in hoste virtutem. Nonne tam miti suae haereditate pietatis, etiam hujus naevum deterisit erroris?

37. Quam praeclarum autem, quod tribus oblatis sibi conditionibus quam vellet eligeret, quando numerato populo contraxit offensam, cum propositum esset utrum triennio famem super terram fieri vellet, aut tribus mensibus fugere a facie inimicorum suorum persequentium se, aut triduo fieri mortem in terra; tertium elegit, quod Domini se mallet, quam hominum committere potestati! Dominus enim cito miseratus ignosceret. Itaque sic ait: Angustiae sunt mihi valde in his tribus: sed magis incidam in manus Domini (quoniam magna est misericordia ejus valde) quam in manus hominum incidam (II Reg. XXIV, 14). Hac humilitate, prudentia, mansuetudine fecit, ut verbis Scripturae utar, habere Dominum propriae commotionis poenitentiam. Denique sic scriptum est: Quia poenitentiam habuit Dominus super malitiam (Jerem. XVI, 19).

38. Quam vero illud etiam admirabile (De Poenit. dist. 3, cap. Illud vero), quod Angelo ferienti plebem se obtulit dicens: Grex iste quid fecit! Fiat manus tua in me, et in domum patris mei (II Reg. XXIV, 17). Quo facto statim dignus sacrificio judicatus est, qui absolutione aestimabatur indignus. Nec mirum si tali sua oblatione pro populo, peccati sui adeptus est veniam, cum Moyses offerendo se Domino pro plebis errore, etiam plebis peccata deleverit.

Pues había dicho antes: 'Pruébame, Señor, y tentame; quema mis riñones y mi corazón' (Salmo 25:2). Y en otro lugar: 'Pero yo dije en mi abundancia, no seré conmovido para siempre' (Salmo 29:7). Y: 'Me has examinado con fuego, y no se ha encontrado en mí iniquidad' (Salmo 16:3). El Señor quiso que estuviera sujeto a la tentación, para que no se arrogara nada por encima de lo humano; pues la virtud se perfecciona en la debilidad. Pues no lo hizo con un afecto sanguinario: nada menos se puede atribuir al santo Profeta, quien, incluso al partir de esta vida, con sus últimas palabras encargó a su hijo Salomón que quitara de él la sangre inocente que Joab, el jefe de su ejército, había derramado cuando Abner —aunque jefe del ejército contrario— fue atacado con traición y cayó mientras negociaba una alianza; David lo lloró y, caminando en su cortejo fúnebre tras deponer las insignias del poder, dispuso los ritos funerarios adecuados. Con este hecho enseñó que la fe prometida incluso a los adversarios debe ser guardada, y que la virtud debe ser honrada también en el enemigo. ¿Acaso no borró, con tan mansa herencia de su piedad, incluso la mancha de este error?

37. ¡Qué preclaro, además, que cuando se le ofrecieron tres condiciones para que eligiera la que quisiera, después de haber incurrido en ofensa al censar al pueblo —si quería que hubiera tres años de hambre sobre la tierra, o huir durante tres meses del rostro de sus enemigos que lo perseguían, o que hubiera muerte en la tierra durante tres días—, eligió la tercera, porque prefirió encomendarse al poder del Señor antes que al de los hombres! Pues el Señor, compadeciéndose rápidamente, perdonaría. Y así dijo: 'Estoy en gran angustia entre estas tres cosas: pero caeré en las manos del Señor (porque su misericordia es muy grande) antes que caer en las manos de los hombres' (2 Samuel 24:14). Con esta humildad, prudencia y mansedumbre, hizo —para usar las palabras de la Escritura— que el Señor se arrepintiera de su propia conmoción. Finalmente, así está escrito: 'Porque el Señor se arrepintió de la malicia' (Jeremías 16:19).

38. Cuán admirable también es aquello (De Poenit. dist. 3, cap. Illud vero), que se ofreció al Ángel que hería al pueblo, diciendo: '¡Este rebaño, qué ha hecho! Sea tu mano contra mí y contra la casa de mi padre' (2 Samuel 24:17). Por cuyo hecho fue inmediatamente juzgado digno de sacrificio, quien era estimado indigno de absolución. Y no es de extrañar si con tal ofrenda de sí mismo por el pueblo, obtuvo el perdón de su pecado, ya que Moisés, ofreciéndose al Señor por el error del pueblo, también borró los pecados del pueblo.

39. Texit igitur peccata sua, an non? Sed quis hoc neget, cum ipse docuerit Propheta, quod remittantur iniquitates, tegantur peccata, non imputentur a Domino? Peccatum remissum sibi 688 ipse docuit, sicut scriptum est: Delictum meum agnosco, et iniquitiam meam non operui. Dixi, Pronuntiabo adversum me iniquitiam meam Domino, et tu dimisisti impietatem cordis mei (Psal. XXXI, 5). Si dixit, Pronuntiabo, et veniam meruit antequam pronuntiaret; quanto magis ubi de se pronuntiavit dicens: Iniquitatem meam ego agnosco (Psal. L, 5), remissum est ei omne peccatum? Licet specialiter de hoc et Nathan propheta responderit: Et Dominus traduxit peccatum tuum (II Reg. XII, 13).

40. Ergo et remissionem meruit iniquitatis, et texit charitate atque operuit peccata sua, et texit operibus bonis. Nec imputatum est ei peccatum, quia non fuit in eo dolus malitiae, sed lapsus erroris. Deinde quia non fuit improbitatis aestus, sed umbra mysterii. Et tamen confessus est delictum suum, agnovit iniquitatem, vidit lavacrum, et vidit, et credidit. Dilexit multum, ut nimia charitate tegere quemvis posset errorem.

CAPUT VIII.

Cur psalmus L aliis quibusdam in res anteriores compositis praemissus; et quae mysteria in quinquagesimo numero comprehensa? Quomodo Davidis exemplum agendam poenitentiam doceat; quamve multipliciter mundetur quis ab iniquitate?

41. Sed jam se ipse defendat, nam quinquagesimum psalmum ad eam scripsit historiam. Et cum priorum gestorum suorum historiam subjecerit, ut de prodicione Doeck Syri, cujus est titulus in psalmo quinquagesimo primo, et Zyphaeorum, quae comprehendendi titulo videtur psalmi quinquagesimi tertii; istam quae posterior est, praemisit historiam, cum Doeck ante prodiderit, vel Zyphaei, quam regnum David propheta susciperet. Quandoquidem regem Saul fugiens, adhuc per diversa secreta exsul errabat; Bethsabée autem cum jam regnaret, accepit.

42. Cur ergo secundum gestorum ordinem psalmorum quoque ordo non quadrat? Quia non tam ordinem ordini, quam mysterium gestis voluit convenire; ideoque numerum remissionis aptare huic voluit historiae. Quinquagesimus enim numerus remissionis est numerus, sicut in Evangelio Dominus ipse nos docuit dicens: Duo debitores erant cuidam feneratori; unus debebat denarios quingentos, alius quinquaginta; non habentibus illis unde redderent, donavit utrisque. Quis ergo eum plus diligit (Luc. VII, 41 et 42)?

39. ¿Cubrió, pues, sus pecados, o no? Pero, ¿quién negaría esto, cuando el mismo Profeta enseñó que las iniquidades son perdonadas, los pecados son cubiertos y no son imputados por el Señor? Él mismo enseñó que su pecado le fue perdonado, como está escrito: 'Reconozco mi delito, y mi injusticia no he ocultado.' 'Dije: Confesaré contra mí mi injusticia al Señor, y tú perdonaste la impiedad de mi corazón' (Salmo 31:5). Si dijo: 'Confesaré', y mereció el perdón antes de confesar, ¿cuánto más, cuando confesó de sí mismo, diciendo: 'Yo reconozco mi iniquidad' (Salmo 50:5), le fue perdonado todo pecado? Aunque también el profeta Natán respondió específicamente sobre esto: 'Y el Señor ha transferido tu pecado' (2 Samuel 12:13).

40. Por tanto, mereció la remisión de su iniquidad, y cubrió y ocultó sus pecados con caridad, y los cubrió con buenas obras. Y no le fue imputado el pecado, porque no hubo en él dolo de malicia, sino un desliz de error. Luego, porque no fue un arrebato de improbidad, sino la sombra de un misterio. Y sin embargo, confesó su delito, reconoció su iniquidad, vio el lavacro, y vio, y creyó. Amó mucho, de modo que con una caridad sobreabundante pudo cubrir cualquier error.

CAPÍTULO VIII.

¿Por qué el salmo 50 se antepone a otros compuestos sobre hechos anteriores; y qué misterios se comprenden en el número cincuenta? ¿Cómo el ejemplo de David enseña a hacer penitencia; y de cuántas maneras puede uno ser limpiado de la iniquidad?

41. Pero que ya se defienda a sí mismo, pues sobre esta historia escribió el salmo quincuagésimo. Y habiendo supeditado la historia de sus hechos anteriores, como la traición de Doeg el sirio, cuyo es el título en el salmo quincuagésimo primero, y la de los zifitas, que parece comprenderse en el título del salmo quincuagésimo tercero, antepuso esta historia que es posterior, puesto que Doeg o los zifitas lo habían traicionado antes de que el profeta David asumiera el reino. Pues entonces, huyendo del rey Saúl, todavía erraba exiliado por diversos lugares secretos; en cambio, tomó a Betsabé cuando ya reinaba.

42. ¿Por qué, entonces, el orden de los salmos no se ajusta también al orden de los acontecimientos? Porque no tanto quiso que el orden se ajustara al orden, como que el misterio conviniera a los hechos; y por eso quiso adaptar el número de la remisión a esta historia. Pues el número cincuenta es el número de la remisión, como el mismo Señor nos enseñó en el Evangelio, diciendo: Un acreedor tenía dos deudores; uno debía quinientos denarios, el otro cincuenta; como no tenían con qué pagar, les perdonó a ambos. ¿Quién, pues, lo ama más (Lc. VII, 41 y 42)?

Et in Lege habes (Levit. XXV, 10 et seq.), quia jubilaus dicitur numerus quinquaginta annorum recursus, celebrabilis admodum, quo debita vacuantur, confirmantur Hebraeorum libertates, possessionum refusiones. Hunc numerum laeti celebramus post Domini passionem, remisso culpae totius debito, chirographo quoque vacuato, ab omni nexu liberi; et suscipimus advenientem in nos gratiam Spiritus sancti die Pentecostes: vacant jejunia, laus dicitur Deo, alleluia cantatur. Denique (36, quaest. 2, cap. Denique) et puellae pater illius quae per vim, concubitus nulli desponsata pertulerit quinquaginta didrachmata argentea accipiet; ipsa autem in conjugio permanebit (Deut. XXII, 29). Hoc ergo numero etiam vitia vertuntur in gratiam. Magnus igitur psalmus, quo docemur quemadmodum agenda poenitentia sit.

43. Miserere, inquit, mei, Domine, secundum magnam misericordiam tuam. Et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitatem meam. In multum lava me ab injustitia mea, et a delicto meo munda me. Quoniam iniquitatem meam ego agnosco: et delictum meum contra me est semper. Tibi soli peccavi, et malum coram te feci; ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris. Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum; et in delictis peperit me mater mea (Psal. L, 3 et seq.). Quis nostrum etiamsi confiteatur delictum suum, non perstringendum potius, quam repetendum putet? Quis secundo repetat, aut tertio? Vide quot versibus tantus Propheta peccatum suum resonet, quam nullus versus sine confessione delicti sit. Congessit omnia simul, iniquitates suas et injustitiam personando, jungens delicta peccatis; atque ea saepe repetendo, merito magnam misericordiam poscit; nec solum magnam misericordiam, sed etiam multitudinem miserationum. Quod ergo peccatum talis non diluat deploratio, quam culpam precatio hujusmodi non emundet? Ille pro uno peccato miserationum multitudinem deprecatur: nos pro pluribus peccatis vix semel ejus misericordiam credimus obsecrandam. Deinde legimus (Psal. CXXXV, 11 et 12) quia in virtute sua magna, et brachio suo excelso populum suum de terra Aegypti liberavit, quando traduxit eum per mare Rubrum, in quo fuit figura baptismatis. Si ergo virtus magna in figura fuit sacramentorum, quanto magis in veritate eorum magna misericordia est? Recte quoque illic poscitur miserationum multitudo, ubi multitudo peccantium est.

44. In multum lava me ab injustitia mea, et a delicto meo munda me (Psal. L, 4). Non tam saepius, quam plenius lavari petit, ut conceptam sordem possit eluere. Noverat secundum Legem (Levit. XI et XIII) pleraque mundandi esse subsidia, sed nullum plenum atque perfectum. Ad illud ergo perfectum tota intentione festinat, quo justitia omnis impletur, quod est baptismatis sacramentum, sicut ipse docet Dominus Jesus. Nam cum venisset ad Joannem, ait Baptista: Ego a te debeo baptizari, et tu venis ad me (Matth. III, 14)?

Y en la Ley tienes (Lev. XXV, 10 y ss.), que el retorno de cincuenta años se llama jubileo, número muy celebrable, en el que se anulan las deudas, se confirman las libertades de los hebreos y las restituciones de las posesiones. Este número lo celebramos gozosos después de la pasión del Señor, remitida la deuda de toda culpa, anulado también el quirógrafo, libres de toda atadura; y recibimos la gracia del Espíritu Santo que descende sobre nosotros el día de Pentecostés: cesan los ayunos, se alaba a Dios, se canta el aleluya. Finalmente (36, quaest. 2, cap. Denique), el padre de la joven que, no estando desposada, haya sufrido ayuntamiento por la fuerza, recibirá cincuenta didracmas de plata; y ella permanecerá en matrimonio (Deut. XXII, 29). Con este número, por tanto, también los vicios se convierten en gracia. Grande es, pues, el salmo por el que se nos enseña cómo se debe hacer penitencia.

43. Ten piedad de mí, dice, oh Señor, según tu gran misericordia. Y según la multitud de tus conmisericordias, borra mi iniquidad. Lávame más y más de mi injusticia, y límpiame de mi delito. Porque yo reconozco mi iniquidad, y mi delito está siempre delante de mí. Contra ti solo pequé, e hice el mal delante de ti; para que seas justificado en tus palabras, y venzas cuando seas juzgado. Pues he aquí que en iniquidades fui concebido; y en delitos me engendró mi madre (Sal. L, 3 y ss.). ¿Quién de nosotros, aunque confiese su delito, no pensaría que debe ser mencionado de pasada más que repetido? ¿Quién lo repetiría una segunda o tercera vez? Mira en cuántos versos tan gran Profeta proclama su pecado, cómo ningún verso está sin la confesión de su falta. Amontonó todo a la vez, pregonando sus iniquidades y su injusticia, uniendo los delitos a los pecados; y al repetirlos a menudo, con razón pide una gran misericordia; y no solo una gran misericordia, sino también una multitud de conmisericordias. ¿Qué pecado, pues, no borraría tal lamento, qué culpa no limpiaría una súplica de este tipo? Él, por un solo pecado, implora una multitud de misericordias; nosotros, por muchos pecados, apenas creemos que se deba implorar su misericordia una sola vez. Luego leemos (Sal. CXXXV, 11 y 12) que con su gran poder y su brazo excelso liberó a su pueblo de la tierra de Egipto, cuando lo hizo pasar por el Mar Rojo, en lo cual hubo una figura del bautismo. Si, por tanto, hubo gran poder en la figura de los sacramentos, ¿cuánto mayor es la misericordia en la verdad de ellos? Con razón también allí se pide una multitud de misericordias, donde hay una multitud de pecadores.

44. Lávame más y más de mi injusticia, y límpiame de mi delito (Sal. L, 4). No pide ser lavado tanto más a menudo, cuanto más plenamente, para poder limpiar la suciedad contraída. Sabía que según la Ley (Lev. XI y XIII) había muchos auxilios para la purificación, pero ninguno pleno y perfecto. Por tanto, se apresura con toda su intención hacia aquel perfecto, por el cual se cumple toda justicia, que es el sacramento del bautismo, como el mismo Señor Jesús enseña. Pues cuando vino a Juan, dijo el Bautista: Yo debo ser bautizado por ti, ¿y tú vienes a mí (Mt. III, 14)?

Respondit Dominus: Sine modo; sic enim decet nos implere omnem justitiam (Ibid., 15). Sed posteaquam baptizatus est Christus, et Spiritus sanctus super eum tamquam columba descendit, et Pater Filium signavit e coelo, justitia omnis impleta est. Ideo Propheta dicit: In multum lava me ab injustitia mea. Grandis enim squalor et macula non exiguo, sed multo aufertur lavacro.

45. Quod si quis aliter accipere vult, potest ita suum formare intellectum; mundat sermo divinus, mundat nostra confessio; ille dum auditur, ista dum promitur; mundat bona cogitatio, mundat honesta operatio, bonae quoque usus conversationis. His mundatus unusquisque facilius haurit, et tamquam in se rapit splendorem gratiae spiritalis. Denique non una infusione velleris statim pretiosus succus irradiat, sed primum succo ignobili vellus inficitur; deinde aliis atque aliis succis naturalis ejus species frequenter eluitur, et diverso saepius colore mutatur; ac sic postea velut plenioris lavacri adhibetur infectio, ut purpurae verior atque perfectior fulgor irrutilet. Sicut igitur muricum plurimorum in purpurae infectione, ita in lavacro regenerationis miserationum est multitudo coelestium, ut iniquitas deleatur. Itaque qui in multum lavatur, ab injustitia mundatur et a delicto, et peccandi quamdam inolitam studiis ac moribus deponit habitudinem, et obliviscitur qualitatem. Et bene lavatur ab injustitia vel iniquitate, quae major est: mundatur et a delicto quod minus est.

CAPUT IX.

Paucos cum David peccata sua agnoscere, immo plures de illis gloriari; sapientem delicti sui numquam deponere memoriam; et quanta sit conscientiae vis? Inter peccatum et iniquitatem discrimen esse: quove pacto illa baptismo ac poenitentia charitati conjuncta deleantur.

46. Ideoque addidit: Quoniam iniquitatem meam agnosco; et delictum meum contra me est semper (Psal. L, 5). Non mediocre est, ut agnoscat unusquisque peccatum suum. Ideoque et supra ait: Lapsus quis intelliget (Psal. XVIII, 13)? id est, quis est tantus ut intelligat? Quomodo illud: Quis habitabit in tabernaculo tuo, aut quis ascendet in montem Domini (Psal. XIV, 1)? Non utique nullus, sed rarus. Qui enim potest agnoscere, potest declinare, potest quid sequatur, eligere. Plerique in suis lapsibus gloriantur, et putant ea laudi esse quae crimini sunt.

Respondió el Señor: Déjalo ahora; pues así nos conviene cumplir toda justicia (Ibid., 15). Pero después de que Cristo fue bautizado, y el Espíritu Santo descendió sobre él como una paloma, y el Padre señaló al Hijo desde el cielo, toda justicia fue cumplida. Por eso dice el Profeta: Lávame más y más de mi injusticia. Pues una gran suciedad y mancha no se quita con un pequeño, sino con un gran lavado.

45. Y si alguien quiere entenderlo de otra manera, puede formar así su intelecto: purifica la palabra divina, purifica nuestra confesión; aquella al ser oída, esta al ser proferida; purifica el buen pensamiento, purifica la obra honesta, también purifica el trato con la buena conversación. Purificado por estas cosas, cada uno absorbe más fácilmente, y como que arrebatada para sí, el esplendor de la gracia espiritual. Finalmente, el precioso tinte no irradia inmediatamente con una sola inmersión del vellón, sino que primero el vellón se tiñe con un tinte vulgar; luego su aspecto natural se lava frecuentemente con otros y otros tintes, y a menudo se cambia con un color diferente; y así después se aplica la tintura como un lavado más pleno, para que resplandezca un fulgor más verdadero y perfecto de la púrpura. Así pues, como en la tintura de la púrpura hay muchos múrices, así en el lavado de la regeneración hay una multitud de misericordias celestiales, para que la iniquidad sea borrada. Y así, el que es lavado más y más, es limpiado de la injusticia y del delito, y depone un cierto hábito de pecar arraigado en sus afanes y costumbres, y olvida su cualidad. Y bien es lavado de la injusticia o iniquidad, que es mayor, y limpiado del delito, que es menor.

CAPÍTULO IX.

Que pocos, como David, reconocen sus pecados, y que más bien la mayoría se gloría de ellos; que el sabio nunca depone la memoria de su delito; y cuán grande es la fuerza de la conciencia. Que hay una distinción entre pecado e iniquidad: y de qué modo son borrados por el bautismo y la penitencia unidos a la caridad.

46. Y por eso añadió: *Porque yo reconozco mi iniquidad, y mi delito está siempre contra mí* (Sal. L, 5). No es cosa mediocre que cada uno reconozca su propio pecado. Y por eso también dice más arriba: *¿Quién entenderá sus caídas?* (Sal. XVIII, 13), esto es, ¿quién es tan grande como para entender? Del mismo modo que aquel pasaje: *¿Quién habitará en tu tabernáculo, o quién subirá al monte del Señor?* (Sal. XIV, 1). No ciertamente que nadie, sino que es raro. Pues quien puede reconocer, puede también evitar, y puede elegir qué seguir. La mayoría se gloría en sus propias caídas, y piensan que son dignas de alabanza las cosas que son criminales.

Si alienum coinquinavit thorum, et pudicae feminae expugnavit affectum, si viduae propositum aliqua fraude mutavit: alius nece hominis, latrocinii insidiis, et raptu vivere putat esse virtutis: nonnulli circumvenire ac fallere arbitrantur esse sapientiae. Ex his nullus potest dicere: Quoniam iniquitatem meam ego agnosco: sed ille qui potest dolere quod fecerit, condemnare quod deliquerit, quem sua vitia compungunt. Unde et Propheta ait: Quae dicitis in cordibus vestris, et in cubilibus vestris compungimini (Psal. IV, 5). Plerique equorum cum ceciderint, se jactare consuerunt; et quos casus non laeserit, jactando se debilitant et frangunt. Alii (qualis Graecorum equorum fertur natura) cum vel in certamine curuli elisi fuerint vel fortuito ceciderint, nequam se movere consuerunt, et quamdam tenent quietis et patientiae disciplinam. His si casus non nocuit, quies prodest; certe non acerbatur offensio. Nonne mutis animalibus deteriores aestimandi, qui se in flagitiis suis jactant, et putant insigne esse virtutis, ubi lapsus est criminis? Ideo quasi muto dicitur jumento: Peccasti, quiesce (Gen. IV, 7).

47. Unde pulchre addidit: Et delictum meum contra me est semper. Insipiens enim delectatur erroribus suis, et novis vetera obumbrando, peccatis se existimat adjuvari; ideoque exultat in crimine. At vero sapiens adversum se iudicat esse delictum suum, et tamquam hostiles acies, ita lapsus culparum suarum adversantium modo sibi arbitratur obsistere. Quidquid personuerit, quidquid increpuerit, culpa ei propria semper occurrit; quidquid fuerit dictum aut lectum, in se dictum putat; quidquid intenderit, se nutu, se oculis signari putat. Si epuletur, si cogitet, si oret ac deprecetur, ante oculos ejus semper est error proprius, et momentis omnibus culpa pulsat conscientiam, nec quiescere, nec oblivisci sinit, velut gravis censor exagitat se terrore perpetuo. Omnia igitur adversa habet, qui ipse sibi displicet, ipse sui accusator, ipse sui testis est, nec invenit quo fugiat, qui ipse se perurget, et stimulat. Sed hoc bonae mentis est, vulnus sentire peccati. Nam qui expertes doloris sunt, non sentiunt vulneris acerbiter, quod est immedicabilis aegritudinis: qui autem aliquo dolore punguntur, sicut doloris sensu non carent, ita etiam non carent sanitatis profectu. Ubi enim doloris sensus, ibi etiam sensus est vitae; sentire enim vitalis vigoris ac muneris est. Unde et ille qui errorem suum non agnoscit, insanit, furit, desipit; qui autem agnoscit, utique respiscit, non respuit remedia sanitatis, sed se ipse restringit, poenitet eum culpa, de ipsa semper cogitat, et cogitando se ipse condemnat.

Si uno ha manchado el lecho ajeno y ha vencido el afecto de una mujer púdica, si ha cambiado el propósito de una viuda con algún fraude; otro piensa que es virtud vivir del asesinato de un hombre, de las insidias del latrocinio y del robo; algunos consideran que es sabiduría rodear y engañar. De estos, ninguno puede decir: *Porque yo reconozco mi iniquidad*; sino aquel que puede dolerse de lo que ha hecho, condenar lo que ha delinquido, a quien sus propios vicios le causan compunción. De donde también el Profeta dice: *De lo que decís en vuestros corazones, arrepentíos en vuestros lechos* (Sal. IV, 5). Muchos caballos, cuando han caído, suelen agitarse; y aquellos a quienes la caída no ha dañado, al agitarse se debilitan y se quiebran. Otros (como se dice que es la naturaleza de los caballos griegos), cuando han sido derribados en una carrera de carros o han caído por azar, no suelen moverse en absoluto, y mantienen una cierta disciplina de quietud y paciencia. Si la caída no les ha dañado, la quietud les aprovecha; ciertamente la ofensa no se agrava. ¿No han de ser estimados peores que los animales mudos, quienes se jactan de sus propias maldades y piensan que es una señal de virtud donde hay una caída de crimen? Por eso se le dice como a una bestia muda: *Has pecado, estate quieto* (Gén. IV, 7).

47. De donde bellamente añadió: *Y mi delito está siempre contra mí.* Pues el insensato se deleita en sus errores y, ocultando los viejos con los nuevos, estima que sus pecados le ayudan; y por eso se exalta en el crimen. Pero el sabio juzga que su delito está contra sí mismo, y así como líneas de batalla hostiles, así considera que las caídas de sus propias culpas se le oponen como adversarios. Cualquier cosa que suene, cualquier cosa que resuene, su propia culpa siempre acude a su mente; cualquier cosa que se haya dicho o leído, piensa que se ha dicho de él; cualquier cosa que note, piensa que se le señala con un gesto, con una mirada. Ya sea que esté en un banquete, o pensando, o orando y suplicando, su propio error está siempre ante sus ojos, y en todo momento su culpa golpea su conciencia, y no le permite descansar ni olvidar, sino que, como un severo censor, lo agita con terror perpetuo. Por lo tanto, todo lo tiene en contra quien se desagrada a sí mismo; él es su propio acusador, su propio testigo, y no encuentra a dónde huir, él que a sí mismo se persigue y se acicatea. Pero esto es propio de una buena mente, sentir la herida del pecado. Pues los que están desprovistos de dolor no sienten la amargura de la herida, lo cual es señal de una enfermedad incurable; pero los que son punzados por algún dolor, así como no carecen del sentido del dolor, tampoco carecen del progreso hacia la salud. Pues donde hay sentido del dolor, también hay sentido de la vida; porque sentir es función y don del vigor vital. De donde también el que no reconoce su error está loco, delira, es necio; pero el que lo reconoce, ciertamente recobra el juicio, no rechaza los remedios de la salud, sino que se reprime a sí mismo, se arrepiente de su culpa, piensa siempre en ella y, al pensar, se condena a sí mismo.

Justus enim in primordio sermonis accusator est sui. Qui se accusat, justus est; qui justus est, sobrius est, sanus est. Justus favere sibi nescit, rigorem iudicii etiam circa se non novit inflectere, recordationem lapsus proprii perhorrescit, et commissum erubescit errorem, omnem ejus memoriam pavet, metuit, reformidat; gravem sibi se iudicat, se ipsum arbitrum refugit, nec sese sibi audet committere; quod nullum putat sibi esse graviorem, quam eum quem latere non possit, fallere non queat, fugere ac vitare non reperiatur, nisi ut se sibi abneget, et Domini crucem tollat.

48. Magna vis obnoxiae conscientiae, magna supplicia. Timebant Adam et Eva; et cum Domini vocem in paradiso ambulantis audierunt, cupiebant se abscondere, quos nemo quaerebat. Cain quoque metuebat, ne omnis eum quicumque inveniret, occideret: ita in se ipse ferebat sententiam, quod dignus esset cui nullus ignosceret. Unde bene ait: Et delictum meum contra me est semper, hoc est, sine intervallo aliquo recordatio et species ipsa mei me erroris impugnant. Considera quomodo nos confundat, cum aliquid deliquimus, quomodo incurset oculos, quomodo in memoriam semper recurat. Quem commissi pudet, nescit postea aliquid tale committere, unde similiter erubescat.

49. Praecedit autem iniquitas, peccatum sequitur. Radix est iniquitas, fructus autem radice est culpa. Unde videtur iniquitas ad mentis improbitatem referri, peccatum ad prolapsionem corporis. Gravior iniquitas tamquam materia peccatorum, levius peccatum. Denique iniquitas per lavacrum remittitur, peccatum tegitur bonis factis, et tamquam aliis operibus obumbratur. Unde bene supra hic ipse ait: Beati quorum remissae sunt iniquitates, et quorum tecta sunt peccata (Psal. XXXI, 1). Charitas enim abscondit errorem, et operit multitudinem peccatorum. Multa quoque charitas remittit etiam ipsa peccata, sicut scriptum est de muliere, quae super Dominum fudit unguentum: Remissa sunt peccata ejus multa, quoniam dilexit multum (Luc. VII, 47).

50. Sunt etiam qui accipiant priorem versiculum de lavacro esse, secundum de poenitentia. Qua etiam gratia Petrus qui ante fuerat baptizatus, interrogatur, postquam visus est Dominum negasse: Simon Joannis diligis me? Dixit ei: Utique tu scis, Domine, quia diligo te (Joan. XXI, 15 et seq.). Et iterum interrogatur: Simon Joannis, diligis me? Et iterum respondit: Tu scis quia amo te. Et tertio interrogatur: Simon Joannis, amas me? Et contristatus est, quia dixit ei tertio: Amas me; et dixit ei: Domine, omnia tu scis, tu nosti quia amo te.

Pues el justo es acusador de sí mismo al principio de su discurso. Quien se acusa a sí mismo es justo; quien es justo es sobrio, está sano. El justo no sabe favorecerse a sí mismo, no sabe doblegar el rigor del juicio ni siquiera en lo que a él concierne, se estremece al recordar su propia caída y se sonroja por el error cometido; teme, recela y rehúye todo recuerdo de él; se juzga a sí mismo como una carga para sí mismo, huye de sí mismo como juez, y no se atreve a confiarse a sí mismo; porque piensa que nadie es más severo con él que aquel de quien no puede ocultarse, a quien no puede engañar, y de quien no encuentra modo de huir o evitar, a no ser que se niegue a sí mismo y tome la cruz del Señor.

48. Grande es la fuerza de una conciencia culpable, grandes sus suplicios. Adán y Eva tenían miedo; y cuando oyeron la voz del Señor que paseaba por el paraíso, desearon esconderse, aunque nadie los buscaba. Caín también temía que cualquiera que lo encontrara lo matara: así llevaba en sí mismo la sentencia de que era digno de que nadie le perdonara. De donde dice bien: *Y mi delito está siempre contra mí*, esto es, sin intervalo alguno el recuerdo y la imagen misma de mi error me atacan. Considera cómo nos confunde cuando hemos delinquido en algo, cómo se presenta ante nuestros ojos, cómo vuelve siempre a la memoria. Quien se avergüenza de lo que ha cometido, no sabe cometer después algo semejante, de lo que igualmente se avergüence.

49. La iniquidad precede, el pecado sigue. La iniquidad es la raíz, pero el fruto de la raíz es la culpa. De donde parece que la iniquidad se refiere a la maldad de la mente, el pecado a la caída del cuerpo. La iniquidad, como materia de los pecados, es más grave; el pecado es más leve. Finalmente, la iniquidad se remite por el lavatorio (del bautismo), el pecado se cubre con buenas obras y, por así decirlo, se ensombrece con otras obras. De donde este mismo salmista dice bien más arriba: *Bienaventurados aquellos cuyas iniquidades son perdonadas, y cuyos pecados son cubiertos* (Sal. XXXI, 1). Porque la caridad oculta el error y cubre la multitud de los pecados. Mucha caridad también remite los pecados mismos, como está escrito de la mujer que derramó ungüento sobre el Señor: *Le son perdonados sus muchos pecados, porque amó mucho* (Lc. VII, 47).

50. Hay también quienes entienden que el primer versículo se refiere al lavatorio (del bautismo), y el segundo a la penitencia. Por cuya gracia también Pedro, que había sido bautizado antes, es interrogado después de que se viera que había negado al Señor: *Simón, hijo de Juan, ¿me amas?* Le dijo: *Ciertamente, Señor, tú sabes que te quiero* (Jn. XXI, 15 y ss.). Y de nuevo se le pregunta: *Simón, hijo de Juan, ¿me amas?* Y de nuevo respondió: *Tú sabes que te amo.* Y por tercera vez se le pregunta: *Simón, hijo de Juan, ¿me amas?* Y se entristeció, porque le dijo por tercera vez: ¿Me amas?; y le dijo: *Señor, tú lo sabes todo, tú sabes que te amo.*

Et dictum est ei trina vice: Pasce oves meas; sequere me (Ibid., 18), quasi qui peccatum suum nimia charitate texisset. Nec otiose post confessionem nimiae charitatis iubetur plebem regere, qui etiam turbatus non amiserat, quemadmodum ipse se regeret? Haec propter gratiam diximus charitatis, eo quod peccatum tegat. Denique nonnulli ideo trinam interrogationem dilectionis factam esse dixerunt, quia trina fuerat negatio; ut trinae lapsum negationis professio charitatis toties repetita deleret.

David licet legibus humanis liberum, se tamen Deo subjecisse, cui soli peccavit; et quot modis ultimum hoc intelligendum? Magnum scelus praesente Deo peccare. Qui peccatorem se neget, mendacii ab eo accusari ipsum Deum, cujus patientia et moderatio commendatur. Ad haec Deum ab illo etiam justificari, qui poenitentiam agat erroris.

51. Sequitur, Tibi soli peccavi (Psal. L, 6). Rex utique erat, nullis ipse legibus tenebatur, quia liberi sunt reges a vinculis delictorum; neque enim ullis ad poenam vocantur legibus, tuti sub imperii potestate. Homini ergo non peccavit, cui non tenebatur obnoxius. Sed quamvis tutus imperio, devotione tamen ac fide erat Deo subditus: et legi ejus subjectum se esse cognoscens, peccatum suum negare non poterat; sed quasi reus cum amaritudine fatebatur, qui sciret majoribus vinculis se teneri, quia majora deberet; quoniam plus ab eo exigitur, cui plus commissum est. Possumus etiam et ita accipere. Quis me dijudicat, cum omnes sub peccato sint? Denique Dominus de illa adultera: Qui sine peccato, inquit, est, prior lapidet 693 eam (Joan. VIII, 7). Et nemo eam lapidavit. Hoc igitur ait Propheta: Tibi soli peccavi, qui solus sine peccato es. Qui autem peccato obnoxius est, quasi peccatorem non potest judicare. Inexcusabilis est enim omnis homo qui in alio ea quae agit ipse, condemnat; in quo enim alium judicat, semet ipsum adjudicat. Tibi, inquit, peccavi, et malum coram te feci; ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris (Psal. L, 6). Tibi peccavi, qui me ad virtutis studia provocasti, qui me erudisti in lege tua. Tibi soli peccavi, quem solum abscondita cogitationum, et mentis occulta non fallunt.

52. Et malum coram te feci, quem solum sanctificatio decet. Hominis testimonium declinamus, et in conspectu tuo ea quae sunt indigna committimus. Injuria est homini spectare flagitia. Deum arbitrum omnium esse scimus, et eo ipso teste, peccamus: et tamen in his justificatur magis Dominus Deus noster; quia injustitia nostra Dei justitiam commendat, et mendacium nostrum concelebrat veritatem Dei. Sit enim Deus verax, omnis autem homo mendax.

Y se le dijo tres veces: *Apacienta mis ovejas; sígueme* (Ibíd., 18), como quien había cubierto su pecado con una caridad desbordante. ¿Y no es sin motivo que, después de la confesión de una caridad tan grande, se le ordene gobernar al pueblo, a él que ni siquiera turbado había perdido el modo de gobernarse a sí mismo? Hemos dicho estas cosas por la gracia de la caridad, en cuanto que cubre el pecado. Finalmente, algunos han dicho que la triple interrogación sobre su amor se hizo por esta razón: porque su negación había sido triple; para que la profesión de caridad, repetida tantas veces, borrara la caída de la triple negación.

Que David, aunque libre de las leyes humanas, se sometió sin embargo a Dios, contra quien solo pecó; y de cuántos modos ha de entenderse esto último. Es un gran crimen pecar en presencia de Dios. Que quien niega ser pecador, acusa de mentira a Dios mismo, cuya paciencia y moderación son alabadas. Además, que Dios es también justificado por aquel que hace penitencia por su error.

51. Sigue: "Contra ti solo he pecado" (Salmo 50, 6). Ciertamente era rey, no estaba él mismo sujeto a ninguna ley, porque los reyes están libres de las ataduras de los delitos; pues no son llamados a castigo por ley alguna, seguros bajo el poder de su imperio. Por tanto, no pecó contra el hombre, ante quien no era responsable. Pero aunque seguro por su imperio, estaba sin embargo sometido a Dios por devoción y fe; y reconociendo que estaba sujeto a su ley, no podía negar su pecado; sino que, como un reo, lo confesaba con amargura, él que sabía que estaba atado con mayores vínculos, porque mayores cosas debía; puesto que más se exige de aquel a quien más se le ha confiado. También podemos entenderlo así. ¿Quién me juzga, cuando todos están bajo el pecado? Finalmente, el Señor dijo de aquella adúltera: "El que esté sin pecado", dijo, "que le tire la primera piedra" (Juan 8, 7). Y nadie la apedreó. Por tanto, esto dice el Profeta: "Contra ti solo he pecado", que eres el único sin pecado. Pero el que está sujeto al pecado, no puede juzgar a otro como pecador. Pues es inexcusable todo hombre que condena en otro lo que él mismo hace; pues en lo que juzga a otro, a sí mismo se condena. "Contra ti", dice, "he pecado, y he hecho el mal delante de ti; para que seas justificado en tus palabras, y venzas cuando seas juzgado" (Salmo 50, 6). Contra ti he pecado, que me has incitado al estudio de la virtud, que me has instruido en tu ley. Contra ti solo he pecado, a quien solo no engañan los secretos de los pensamientos y lo oculto de la mente.

52. "Y he hecho el mal delante de ti", ante quien solo conviene la santificación. Rechazamos el testimonio del hombre, y en tu presencia cometemos las cosas que son indignas. Es una injuria para el hombre presenciar infamias. Sabemos que Dios es el árbitro de todo, y con él mismo como testigo, pecamos: y sin embargo, en esto es más justificado el Señor nuestro Dios; porque nuestra injusticia recomienda la justicia de Dios, y nuestra mentira celebra la verdad de Dios. Pues sea Dios veraz, y todo hombre mentiroso.

53. Ut justificeris in sermonibus tuis. Sermones Dei pleni veritatis sunt atque iustitiae, ideoque vera sunt quaecumque locutus est Dominus de fragilitate humana, quia inclinatum est cor eorum ad nequitiam, propendet ad fraudem; et quia definivit eo quod non sit homo qui non peccet: omnes enim declinaverunt, et inutiles facti sunt (Psal. XIII, 3). Ideo vincit dum iudicatur, quoniam prolapsione universorum probavit quaecumque de nostra iudicavit fallacia. Ergo si dixerimus quia iniquitatem fecimus, justificamus Deum in sermonibus suis: si autem dixerimus quia non peccavimus, mendacem facimus Deum: sed impossibile est mentiri eum: nos igitur omnes sub peccato esse manifestum est.

54. Quantum igitur crimen, ut homo peccatorem se neget? Quoniam quantum in ipso est, summi Dei videtur arguere ac refutare mendacium, qui tam moderatus et patiens est, ut vincat cum iudicatur. Venit enim ad iudicium Deus et dicit: Popule meus, quid feci tibi, aut quid contristavi te, aut quid molestus fui tibi? Quia eduxi te de terra Aegypti, et de domo servitutis liberavi te, et misi ante faciem tuam Moysen, Aaron, et Mariam. Plebs mea, in mente habeto quid cogitaverit de te Balach (Mich. VI, 3 et seq.). Singula in conspectu tuo locat beneficia sua, ut tamquam de his iudices quae servare debueras, quo magis reus fias, qui divinis non potueris stare beneficiis. Quid feci, inquit, tibi? Tamquam reum se constituit, et te iudicem. Aut quid contristavi te? Offensi vultus non abnuat crimen, si tu Deo es contristatus auctore. Aut quid molestus tibi fui? Interpellationis injuriam confitetur, si molestior aestimata est: addidit beneficia quorum gratia non erubuit, qui existeret ingratus. In hac quoque causa considera quomodo Dominus 694 se ipsi David iudicandum praeiussit, ut vinceret; dicit enim Nathan: Haec dicit Dominus Deus Israel: Ego unxi te in regem super Israel, et ego liberavi te de manu Saul, et dedi tibi omnia quae erant domini tui, et uxores illius in sinum tuum dedi, et dedi tibi domum ipsius Israel; et si pauca sunt, adjiciam tibi. Et quare pro nihilo duxisti Dominum, ut faceres nequiter in conspectu ejus (II Reg. XII, 7 et seq.). Horum commemoratione conventus, cum videret inferiorem se esse, cum iudicaret, ait: Peccavi Domino (Ibid., 13). Ita justificavit Dominum, qui peccatum suum negare ausus non est.

55. Possumus et ita accipere: justificat Dominum qui peccatum suum fatetur. Denique in Evangelio (Luc. VII, 29) habes quia Publicani justificaverunt Deum, baptizati baptismo Joannis. Baptista autem Joannes baptismum fecit poenitentiae. Qui autem agit poenitentiam delicta non abnuat. Ergo quia David contra se habebat semper delictum suum, utique non negabat quod et erubescerat, non negabat quod et agnoscebat. Non negando autem utique commissi poenitentiam gerebat erroris; atque ita confitendo delictum, justificabat Dominum, et ipse justificabatur a Domino.

53. "Para que seas justificado en tus palabras". Las palabras de Dios están llenas de verdad y de justicia, y por eso es verdadero todo lo que el Señor ha dicho sobre la fragilidad humana, porque su corazón está inclinado a la maldad, propende al fraude; y porque definió que no hay hombre que no peque: "pues todos se desviaron y se hicieron inútiles" (Salmo 13, 3). Por eso vence cuando es juzgado, porque con la caída de todos ha probado todo lo que juzgó sobre nuestra falacia. Por tanto, si decimos que hemos cometido iniquidad, justificamos a Dios en sus palabras; pero si decimos que no hemos pecado, hacemos a Dios mentiroso; mas es imposible que él mienta: por tanto, es manifiesto que todos estamos bajo el pecado.

54. ¿Qué crimen tan grande, pues, que un hombre niegue ser pecador? Porque, en cuanto de él depende, parece que arguye y refuta la mentira del Dios altísimo, que es tan moderado y paciente que vence cuando es juzgado. Pues viene Dios a juicio y dice: "Pueblo mío, ¿qué te he hecho, o en qué te he contristado, o en qué te he sido molesto?" "Porque te saqué de la tierra de Egipto, y te libré de la casa de servidumbre, y envié delante de ti a Moisés, Aarón y María." "Pueblo mío, ten en mente lo que Balac pensó de ti" (Miqueas 6, 3 y ss.). Coloca uno por uno sus beneficios ante tus ojos, para que juzgues, por así decirlo, sobre aquellas cosas que debías haber guardado, por lo cual te haces más reo, tú que no pudiste mantenerte en los beneficios divinos. "¿Qué te he hecho?", dice. Se constituye a sí mismo como reo, y a ti como juez. "¿O en qué te he contristado?" No niega el crimen de un rostro ofendido, si tú estás contristado con Dios como autor. "¿O en qué te he sido molesto?" Confiesa la injuria de la interpelación, si fue estimada más molesta: añadió beneficios por cuya gracia no se avergonzó el que era ingrato. En esta causa también, considera cómo el Señor se ofreció a ser juzgado por el mismo David, para vencer; pues dice Natán: "Así dice el Señor Dios de Israel: Yo te ungué rey sobre Israel, y yo te libré de la mano de Saúl, y te di todo lo que era de tu señor, y di sus mujeres en tu seno, y te di la casa misma de Israel; y si esto es poco, te añadiré más." "¿Y por qué has tenido en nada al Señor, para hacer el mal en su presencia?" (2 Samuel 12, 7 y ss.). Confrontado por el recuerdo de estas cosas, al ver que era inferior, al juzgar, dijo: "He pecado contra el Señor" (Ibíd., 13). Así justificó al Señor, el que no se atrevió a negar su pecado.

55. También podemos entenderlo así: justifica al Señor quien confiesa su pecado. Finalmente, en el Evangelio (Lucas 7, 29) tienes que los publicanos justificaron a Dios, bautizados con el bautismo de Juan. Pero Juan el Bautista hizo un bautismo de penitencia. Pero el que hace penitencia no niega sus delitos. Por tanto, como David tenía siempre su delito contra sí, ciertamente no negaba aquello de lo que se avergonzaba, no negaba aquello que también reconocía. Al no negar, ciertamente hacía penitencia por el error cometido; y así, confesando el delito, justificaba al Señor, y él mismo era justificado por el Señor.

Justificatur enim Dominus, dum ejus praedicatur justitia, et ab eo venia postulatur. Simul et ipse justificat confitentem, et justificatur in sermonibus suis, sicut scriptum est: Dic iniquitates tuas, ut justificeris (Esai. XLIII, 26).

Prophetae verbis doceri, qui in iniquitate non concipiatur, esse neminem. Utrum parentum an prolis ea sit iniquitas, a qua solus Christus immunis fuisse ostenditur?

56. Sequitur: Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in delictis peperit me mater mea (Psal. L, 7). Quis tanto affectu agit poenitentiam? Humi stratus jacuit fusus in lacrymas, cibum non gustavit, lavacro se abdicavit. Quid jam reliqua dicam, quod abstinerit ornatu et comptu regio (Conf. S. Aug., lib. IV cont. duas epist. Pelag., cap. 11)? Adjunxit confessionem iniquitatis suae, et in perpetua saecula toto canendam orbe transmisit. Ecce, inquit, in iniquitatibus conceptus sum, et in delictis peperit me mater mea. Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele. Ne projicias me a facie tua, et Spiritum sanctum tuum ne auferas a me. Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae. Antequam nascamur, maculamur contagio; et ante usuram lucis, originis ipsius excipimus injuriam, in iniquitate concipimur: non expressit utrum parentum, an nostra. Et in delictis generat unumquemque mater sua: nec hic declaravit utrum in delictis suis mater pariat; an jam sint et aliqua delicta nascentis. Sed vide ne utrumque intelligendum sit. Nec conceptus iniquitatis exsors est, quoniam et parentes non carent lapsu. Et si nec unius diei infans sine peccato est, multo magis nec illi materni conceptus dies sine peccato sunt. Concipimur ergo in peccato parentum, et in delictis eorum nascimur. Sed et ipse partus habet contagia sua, nec unum tantummodo habet ipsa natura contagium. Bonum quidem (Conf. S. Aug. lib. II, cont. Jul. Pel., cap. 7) conjugium, sancta copula; sed tamen qui habent uxores ita sint, ac si non habentes. Ipse thorus incoinquinatus: et nemo alterum fraudare debet eo, nisi forte ad tempus, ut vacent orationi. Tamen secundum Apostolum non vacat orationi quis eo tempore, quo usum corporeae illius conventionis exercet, et mulieris menstruatae coinquinatus est pannus, nec potest illis diebus purgationis suae offerre sacrificium. Et mulieris quae generaverit dies partus et plerique alii a sacrificio feriati sunt, donec legitimo ritu feta mundetur.

Pues el Señor es justificado cuando se predica su justicia y se le pide perdón. Al mismo tiempo, él justifica al que confiesa, y es justificado en sus palabras, como está escrito: "Declara tus iniquidades, para que seas justificado" (Isaías 43, 26).

Que se enseña por las palabras del Profeta que no hay nadie que no sea concebido en iniquidad. ¿Si esa iniquidad es de los padres o de la prole, de la cual solo Cristo se muestra que fue inmune?

56. Sigue: Pues he aquí que en iniquidades fui concebido, y en delitos me dio a luz mi madre (Sal. L, 7). ¿Quién hace penitencia con tanto afecto? Yació postrado en tierra, deshecho en lágrimas, no probó alimento, renunció al baño. ¿Qué más diré, que se abstuvo del ornato y del atavío regio (Conf. S. Aug., lib. IV cont. duas epist. Pelag., cap. 11)? Añadió la confesión de su iniquidad, y la transmitió para ser cantada por todo el orbe por los siglos perpetuos. He aquí, dice, que en iniquidades fui concebido, y en delitos me dio a luz mi madre. Aparta tu rostro de mis pecados, y borra todas mis iniquidades. No me arrojes de tu presencia, y no quites de mí tu santo Espíritu. Líbrame de la sangre, oh Dios, Dios de mi salvación. Antes de nacer, somos manchados por un contagio; y antes del goce de la luz, recibimos la injuria de nuestro mismo origen, en iniquidad somos concebidos: no expresó si de nuestros padres, o nuestra. Y en delitos engendra a cada uno su madre: y tampoco aquí declaró si la madre da a luz en sus propios delitos, o si ya existen también algunos delitos del que nace. Pero mira que no deba entenderse ambas cosas. Ni la concepción está exenta de iniquidad, puesto que también los padres no carecen de caída. Y si ni siquiera un infante de un día está sin pecado, mucho más tampoco aquellos días de la concepción materna están sin pecado. Somos concebidos, por tanto, en el pecado de los padres, y en sus delitos nacemos. Pero también el mismo parto tiene sus contagios, y no tiene la naturaleza misma un solo contagio. Bueno es ciertamente el matrimonio (Conf. S. Aug. lib. II, cont. Jul. Pel., cap. 7), una cópula santa; pero, sin embargo, los que tienen esposas sean como si no las tuvieran. El mismo lecho es inmaculado: y nadie debe defraudar al otro de él, sino quizá por un tiempo, para dedicarse a la oración. Sin embargo, según el Apóstol, nadie está libre para la oración en el tiempo en que ejerce el uso de aquella unión corporal, y el paño de la mujer menstruante está contaminado, ni puede en aquellos días de su purificación ofrecer sacrificio. Y para la mujer que ha dado a luz, los días del parto y muchos otros están exentos de sacrificio, hasta que la que ha parido sea purificada según el rito legítimo.

57. Ideo in quo voluit Dominus nulla hujusmodi originis esse contagia, dicit illi Dominus: Priusquam te formarem in utero matris tuae, novi te; et priusquam exires de vulva, sanctificavi te, et prophetam in gentibus posui te (Jerem. I, 5). Quis tantus, cui tam magna delata sunt? Numquid Hieremias? Sed ille non utique in gentibus propheta propositus, sed in Judaea tunc temporis, nunc autem etiam in nationibus, quae in Jesum Christum Dominum crediderunt. Vide tamen ne illi dicatur, qui antequam nasceretur ex Virgine, jam dudum erat, et erat semper, et operabatur etiam in utero Mariae constitutus; et ita sanctus erat, ut sanctificaret prophetas suos: in quo solo et conceptus virginalis et partus sine ullo fuit mortalis originis inquinamento. Dignum etenim fuit (Conf. S. Aug. lib. IV cont. duas epist. Pelag., cap. 11), et qui non erat habiturus corpore peccatum prolapsionis, nullum sentiret generationis naturale contagium. Merito ergo David flebiliter in se deploravit ipsa inquinamenta naturae, quod prius inciperet in homine macula quam vita.

CAPUT XII.

Confitenti peccatum coelestia sacramenta divinitus pateferi: cum haec incerta in psalmo dicuntur, significari non esse manifesta; sed praecipue hoc loco baptismatis lavacrum praefigurari.

58. Dum haec dicit, et peccatorum specialium atque communium colluviem confitetur, subito ei splendor veritatis, et candor gratiae spiritalis affulsit. Supergressus enim umbram, spiritu prophetico ipsa vidit mysteriorum sacramenta coelestium, quorum typum Moyses praefiguravit in Lege (Exod. XXIV, 7 et seq.). Vulneratus igitur charitatis vulnere, et indagandae captus veritatis cupiditate, in superiora suae mentis extendit intuitum, et in futura prospiciens, thesaurus sapientiae et scientiae vidit in Christo, praevidit baptismatis sacramentum, et miratus gratiam exclamavit subito dicens: Ecce enim veritatem dilexisti: incerta et occulta 696 sapientiae tuae manifestasti mihi (Psal. L, 8). Non incerta mysteria, quia certa sunt; nec incerta secreta et arcana sapientiae, sed non manifesta. Hoc enim significat, quia nullis adhuc essent manifestata.

57. Por eso, a aquel en quien el Señor quiso que no hubiera ningunos contagios de este origen, le dice el Señor: Antes de que te formara en el vientre de tu madre, te conocí; y antes de que salieras de la matriz, te santifiqué, y te constituí profeta para las naciones (Jer. I, 5). ¿Quién es tan grande, a quien tan grandes cosas fueron concedidas? ¿Acaso Jeremías? Pero él no fue ciertamente constituido profeta para los gentiles, sino en Judea en aquel tiempo, mas ahora también en las naciones que han creído en el Señor Jesucristo. Mira, sin embargo, que no se diga de Aquel que, antes de nacer de la Virgen, ya existía desde siempre, y siempre era, y obraba también constituido en el vientre de María; y era tan santo que santificaba a sus profetas: en Él solo tanto la concepción virginal como el parto estuvieron sin ninguna mancha de origen mortal. Pues fue digno (Conf. S. Aug. lib. IV cont. duas epist. Pelag., cap. 11) que Aquel que no había de tener en su cuerpo el pecado de la caída (prolapsionis), no sintiera ningún contagio natural de la generación. Con razón, por tanto, David deploró lastimosamente en sí mismo estas mismas contaminaciones de la naturaleza, que la mancha comenzara en el hombre antes que la vida.

CAPÍTULO XII.

Que a quien confiesa su pecado, los sacramentos celestiales le son divinamente revelados; que cuando en el salmo se dicen estas cosas "inciertas", significa que no son manifestas; pero que en este lugar se prefigura principalmente el lavacro del bautismo.

58. Mientras dice estas cosas, y confiesa la inmundicia de sus pecados particulares y comunes, de repente le resplandeció el esplendor de la verdad y el candor de la gracia espiritual. Pues, habiendo sobrepasado la sombra, vio con espíritu profético los mismos sacramentos de los misterios celestiales, cuyo tipo Moisés prefiguró en la Ley (Éx. 24:7 y ss.). Herido, pues, con la herida de la caridad, y arrebatado por el deseo de indagar la verdad, extendió la mirada de su mente a cosas superiores y, oteando el futuro, vio los tesoros de la sabiduría y de la ciencia en Cristo, previó el sacramento del bautismo y, maravillado de la gracia, exclamó de repente diciendo: Pues he aquí que has amado la verdad; lo incierto y oculto de tu sabiduría me lo manifestaste (Sal. 50:8). No que los misterios sean inciertos, porque son ciertos; ni son inciertos los secretos y arcanos de la sabiduría, sino que no son manifestos. Pues esto es lo que significa: que aún no habían sido manifestados a nadie.

Quod enim oculus non vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascendit, hoc praeparavit Deus diligentibus eum. Videns igitur ea dicit: Ecce jam non in umbra, nec in figura, nec in typo, sed in veritate lux aperta resplendet: ecce nunc veritatem aspicio, splendorem veritatis agnosco: nunc te majori, Domine Deus noster, veneror affectu. Ecce enim veritatem dilexisti, non per speculum, non in aenigmate, sed facie ad faciem te mihi, Christe, demonstrasti; in tuis te invenio sacramentis. Haec sunt tuae vera sacramenta sapientiae, quibus mentis occulta mundantur.

59. Itaque jam laetus atque securus, quod vibrasset ei sapientiae plenitudo, dicit ad Dominum: Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor (Psal. L, 9). Bene et veteris Testamenti sacramenta non evacuat, et Evangelica docet mysteria praeferenda; hyssopo mundari secundum Legem postula (Exod. XII, 22); lavari secundum Evangelium concupiscit; et supra nivem se existimat, si lotus fuerit, dealbandum. Per hyssopi fasciculum aspergebatur agni sanguine (Levit. XIV, 6), qui mundari volebat typico baptismo. Lavatur autem qui diluitur aeterni fontis irriguo; et supra nivem dealbatur, cui culpa dimittitur. Denique de ipsa anima dicitur: Quae est haec, quae ascendit dealbata (Cant. VIII, 5)? Antequam baptizaretur, ipsa est quae dicebat: Nigra sum et decora, filiae Hierusalem (Cant. I, 4). Erat enim nigra, tenebrosa, peccatorum horrore deformis; sed postea quam abluta per baptismum remissionem meruit delictorum, dealbata ascendit ad Christum. Inde et per Esaiam Dominus locutus est dicens: Si fuerint peccata vestra sicut phoenicium, ut nivem dealbabo (Esai. I, 18), id est, si cruenta, si tetra, mundabo. Haec est nix intelligibilis, de qua ait quod Domini Jesu in Evangelio (Matth. XVII, 2) refulserint vestimenta sicut nix; eo quod peccatum non cognoverit. Caro enim qua se induit, ab omni fuerat munda delicto. Quid miraris si vidit baptismatis sacramenta; cum supra dixerit, ubi descripsit passionem Domini: Dominus pascit me, et nihil mihi deerit: in loco viridi ibi me collocavit, super aquam refectionis educavit me (Psal. XXII, 2). Et alibi: Vox Domini super aquas, Deus majestatis intonuit (Psal. XXVIII, 3). Et de ipso sacramento plenius dixit: Parasti in conspectu meo mensam, impinguasti in oleo caput meum, et poculum tuum inebrians, quam praeclarum est (Psal. XXII, 5)?

697 CAPUT XIII.

Porque lo que ojo no vio, ni oído oyó, ni ha subido al corazón del hombre, esto preparó Dios para los que le aman. Viéndolos, por tanto, dice: He aquí que ya no en la sombra, ni en la figura, ni en el tipo, sino en la verdad resplandece la luz abierta; he aquí que ahora contemplo la verdad, reconozco el esplendor de la verdad; ahora con mayor afecto, Señor Dios nuestro, te venero. Pues he aquí que has amado la verdad, no por un espejo, no en un enigma, sino cara a cara, oh Cristo, te me has mostrado; en tus sacramentos te encuentro. Estos son los verdaderos sacramentos de tu sabiduría, con los cuales se purifican los secretos de la mente.

59. Y así, ya gozoso y seguro, porque le había fulgurado la plenitud de la sabiduría, dice al Señor: Me rociarás con hisopo, y seré purificado; me lavarás, y sobre la nieve seré emblanquecido (Sal. 50:9). Bien hace en no invalidar los sacramentos del Antiguo Testamento, y a la vez enseña que los misterios del Evangelio han de ser preferidos; pide ser purificado con hisopo según la Ley (Éx. 12:22); anhela ser lavado según el Evangelio; y considera que será emblanquecido por encima de la nieve, si fuere lavado. Con un manojo de hisopo era rociado con la sangre del cordero (Lev. 14:6) quien quería ser purificado con un bautismo típico. Pero es lavado quien es purificado por el riego de la fuente eterna; y es emblanquecido por encima de la nieve aquel a quien se le perdona la culpa. Finalmente, de la misma alma se dice: ¿Quién es esta que sube toda blanca? (Cant. 8:5). Antes de ser bautizada, ella es la que decía: Soy negra pero hermosa, oh hijas de Jerusalén (Cant. 1:4). Pues era negra, tenebrosa, deforme por el horror de los pecados; pero después de que, lavada por el bautismo, mereció la remisión de los delitos, subió toda blanca a Cristo. De ahí que también el Señor habló por medio de Isaías, diciendo: Si vuestros pecados fueren como la grana, los emblanqueceré como la nieve (Is. 1:18), es decir, si son sangrientos, si son horrendos, los purificaré. Esta es la nieve inteligible, de la cual se dice en el Evangelio que las vestiduras del Señor Jesús resplandecieron como la nieve (Mt. 17:2); porque no conoció el pecado. Pues la carne de la que se vistió estaba limpia de todo delito. ¿Por qué te admiras de que viera los sacramentos del bautismo, cuando dijo más arriba, donde describió la pasión del Señor: El Señor es mi pastor, y nada me faltarán; en lugar de verdes pastos me ha colocado, sobre aguas de refrigerio me ha educado (Sal. 22:2). Y en otro lugar: La voz del Señor sobre las aguas, el Dios de la majestad ha tronado (Sal. 28:3). Y del mismo sacramento dijo más plenamente: Has preparado una mesa delante de mí, has ungido con óleo mi cabeza, y tu cáliz que embriaga, ¡qué preclaro es! (Sal. 22:5)?

CAPÍTULO XIII.

David solo futurae remissionis auditu recreatus, fore ut ossa humiliata exsultent, praedicat; et quae sint illa? Rogandum Deum ut faciem avertat a peccatis nostris, illam vero ad nos convertat; item sicut peccatum, ita et iniquitatem quae ejus origo est, triplici ratione tolli, quae aperitur.

60. Merito ergo istic quoque exultans ait: Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exsultabunt ossa humiliata (Psal. L, 10). Probasti, Domine Jesu, quia numquam verba tua praetereunt (Matth. XXIV, 35). Probasti illud Evangelicum quod dixisti: Multi prophetae et justi voluerunt videre quae videtis, et audire quae auditis (Matth. XIII, 17). Ecce David solo laetatur auditu, quia futura esset peccatorum remissio; et prophetat quia exsultabunt ossa humiliata. Sicut omnia justii ossa dicunt: Domine, quis similis tibi; sic exsultabunt ossa humiliata (Psal. XXXIV, 10), humiliantis scilicet animam suam justii. Dicuntur ergo ossa virtutes; dicuntur ossa velut quidam animi motus, vel animae, qui motus humiliantur peccatis, et exsultant gratiae coelestis munere: dicuntur et ossa populi Ecclesiarum; unde habes dictum et in psalmo: Non est absconditum os meum, quod fecisti in abscondito (Psal. CXXXVIII, 15). Os suum Ecclesiam dixit, et plebis devotae conventus sacros; quoniam sumus membra corporis Christi de carne ipsius, et de ossibus ejus. Hoc igitur dicit, quia Ecclesia Domini omnia opera divina cognoscet, et fidem resurrectionis accipiet.

61. Sequitur: Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele (Psal. L, 11). Usitata est deprecatio, ut eos quos laesimus, oblivisci offensionis propriae postulemus. Morali ter ergo Deum rogat Propheta, ut avertat faciem suam a peccatis ejus, et tamquam obliviam peccatorum ejus assumat. Sed quia omnia spectat, et nihil eum praeterit, oblivisci non potest, sicut nos, quos brevi intervallo temporis eorum quae cognoverimus, memoria subterfugit. Ideo bene ait ut faciem suam avertat, non ab ipso, ne deficiat destitutus: sed a peccatis, ut vires non possint habere peccata ipsius. Quos enim aspicit Dominus, illuminat, et in vultu Domini pietas atque indulgentia est. Ideoque hic ipse ait: De vultu tuo judicium meum prodeat (Psal. XVI, 2), de vultu enim Domini venia, non poena procedit. Rogandus est ergo ut nos aspiciat, avertat autem faciem suam a peccatis nostris, ut deleat ea. Quae enim non aspicit, delet; et quae deleverit, ea memoria sepelientur, sicut ipse Dominus ait: Ego sum, ego sum qui deleo iniquitates tuas, et memor non ero: tu autem memor esto, et judicemur (Esai. XLIII, 25).

David, reanimado por el solo oído de la futura remisión, predice que los huesos humillados exultarán, y qué son estos. Que se ha de rogar a Dios que aparte su rostro de nuestros pecados, pero que lo vuelva hacia nosotros; asimismo, cómo no solo el pecado, sino también la iniquidad que es su origen, se quita de una triple manera, lo cual se expone.

60. Con razón, por tanto, exultando también aquí, dice: A mi oído darás gozo y alegría, y exultarán los huesos humillados (Sal. 50:10). Probaste, Señor Jesús, que tus palabras nunca pasan (Mt. 24:35). Probaste aquella palabra del Evangelio que dijiste: Muchos profetas y justos desearon ver lo que veis, y oír lo que oís (Mt. 13:17). He aquí que David se alegra con el solo oír que habría remisión de los pecados; y profetiza que exultarán los huesos humillados. Así como todos los huesos del justo dirán: Señor, ¿quién como tú?, así exultarán los huesos humillados (Sal. 34:10), a saber, del justo que humilla su propia alma. Se llaman, pues, huesos a las virtudes; se llaman huesos a ciertos movimientos del ánimo, o del alma, los cuales movimientos son humillados por los pecados, y exultan por el don de la gracia celestial; se llaman también huesos al pueblo de las Iglesias; de donde tienes dicho también en el salmo: No te fue oculto mi hueso, que hiciste en lo secreto (Sal. 138:15). Llamó a la Iglesia su hueso, y a las sagradas asambleas del pueblo devoto; porque somos miembros del cuerpo de Cristo, de su carne y de sus huesos. Esto, pues, es lo que dice: que la Iglesia del Señor conocerá todas las obras divinas y recibirá la fe de la resurrección.

61. Sigue: Aparta tu rostro de mis pecados, y borra todas mis iniquidades (Sal. 50:11). Es una súplica usual que pidamos a aquellos a quienes hemos ofendido que olviden nuestra ofensa. Moralmente, por tanto, el Profeta ruega a Dios que aparte su rostro de sus pecados y, por así decirlo, asuma el olvido de sus pecados. Pero como Él todo lo mira, y nada se le escapa, no puede olvidar, como nosotros, a quienes la memoria de lo que hemos conocido se nos escapa en un breve intervalo de tiempo. Por eso dice bien que aparte su rostro, no de él mismo, para que no perezca desamparado, sino de sus pecados, para que sus pecados no puedan tener fuerza. Pues a quienes el Señor mira, los ilumina, y en el rostro del Señor hay piedad e indulgencia. Y por eso, este mismo dice: De tu rostro proceda mi juicio (Sal. 16:2), pues del rostro del Señor procede el perdón, no la pena. Se le ha de rogar, pues, que nos mire, pero que aparte su rostro de nuestros pecados, para que los borre. Pues lo que no mira, lo borra; y lo que ha borrado, será sepultado en la memoria, como el mismo Señor dice: Yo soy, yo soy el que borro tus iniquidades, y no me acordaré; pero tú, acuérdate, y seamos juzgados (Is. 43:25).

62. Peccatum autem aut donatur (De poenit, dist. 3, cap. Ille rex, § Peccatum aut donatur), aut deletur, aut tegitur: donatur per gratiam, deletur per sanguinem crucis, tegitur per charitatem. Similiter et iniquitas, quae estimatur habitudo mentis injustae. Licet Joannes in epistola eum qui fecerit peccatum, 698 et iniquitatem fecisse dixerit, sicut habemus scriptum: Omnis qui facit peccatum, et iniquitatem facit (I Joan. III, 4), peccatum est iniquitas, quia in peccato ipso iniquitas est; tamen ut nobis videtur, peccatum opus est iniquitatis, iniquitas autem operatrix culpaе atque delicti. Plus est ergo ut ipsa iniquitas deleatur, excidatur radix et seminarium peccatorum; mala tollatur radix, ne malos fructus faciat; aboleatur erroris omnis affectus, universa iniquitatum genera tollantur.

63. Itaque quemadmodum intrans in animam sapientiae disciplina imprudentiam tollit, et scientia ignorantiam: sic perfecta virtus iniquitatem, et remissio peccatorum delet omne peccatum. Unde praeclare Apostolus ait: Quia donavit nobis peccata Dominus Jesus, delens chirographum decreti, quod erat contrarium nobis, et ipsum, inquit, de medio tulit, affigens illud cruci (Coloss. II, 14). Delevit sanguine suo atramentum Evae, delevit obligationem haereditatis obnoxiae. Fides igitur peccatum minuit. Et ideo Dominus dimittens peccata dicebat: Fiat tibi secundum fidem tuam (Matth. VIII, 13).

CAPUT XIV.

Cor mundum solis inesse renovatis; atque inibi quaenam sint viscera, quisve spiritus, quorum hoc loci sanctus Propheta meminit? Aversum Domini vultum, gravis supplicii loco esse; et quomodo idem a facie sua projiciat? Atrocissimae huic poenae quinam obnoxii? Post quae nonnihil perstringitur de libertate ac unitate voluntatis in Trinitate.

64. Sequitur: Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis (Psal. L, 12). Superius mundari ab occultis se petit (Psal. XVIII, 13); hic postulat cor mundum creari sibi, quod ei provenit qui renovatur spiritu: in novo enim homine cor mundum est, in quo veterum delictorum fuerit deleta colluvies, nec inscripta remanserit aliqua iniquitatis effigies. Grande autem munus est, cordis esse mundi. Unde pulchre Salomon: Quis gloriabitur castum se habere cor (Prov. XX, 9)? Et Dominus in Evangelio: Beati mundo corde; ipsi enim Deum videbunt (Matth. V, 8). Propheta etiam David cor mundum habere cupiebat, ne a facie Domini projiceretur.

62. El pecado, sin embargo, o se perdona (De poenit, dist. 3, cap. Ille rex, § Peccatum aut donatur), o se borra, o se cubre: se perdona por la gracia, se borra por la sangre de la cruz, se cubre por la caridad. De modo similar también la iniquidad, que se considera un hábito de una mente injusta. Aunque Juan en su epístola dijo que quien comete pecado, también comete iniquidad, como tenemos escrito: Todo el que comete pecado, también comete iniquidad (1 Jn. 3:4), el pecado es iniquidad, porque en el pecado mismo hay iniquidad; sin embargo, según nos parece, el pecado es obra de la iniquidad, mientras que la iniquidad es la obradora de la culpa y del delito. Es algo mayor, por tanto, que la misma iniquidad sea borrada, que se arranque la raíz y el semillero de los pecados; que se quite la mala raíz, para que no dé malos frutos; que se anule todo afecto al error, que se quiten todos los géneros de iniquidades.

63. Y así, del mismo modo que la disciplina de la sabiduría al entrar en el alma quita la imprudencia, y la ciencia la ignorancia: así la virtud perfecta quita la iniquidad, y la remisión de los pecados borra todo pecado. De donde excelentemente dice el Apóstol: Porque el Señor Jesús nos perdonó los pecados, borrando el quirógrafo del decreto que nos era contrario, y éste, dice, lo quitó de en medio, clavándolo en la cruz (Col. 2:14). Con su sangre borró la tinta de Eva, borró la obligación de la herencia culpable. La fe, por tanto, disminuye el pecado. Y por esto el Señor, al perdonar los pecados, decía: Hágase en ti según tu fe (Mt. 8:13).

CAPÍTULO XIV.

El corazón limpio sólo se halla en los renovados; y ¿cuáles son las entrañas, o cuál el espíritu, que el santo Profeta menciona en este lugar? Que el rostro apartado del Señor es un grave suplicio; y ¿cómo arroja Él a alguien de su presencia? ¿Quiénes están sujetos a esta pena atrozísima? Después de lo cual, se trata brevemente de la libertad y unidad de la voluntad en la Trinidad.

64. Sigue: *Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio, y renueva un espíritu recto dentro de mis entrañas* (Sal. L, 12). Arriba, pide ser limpiado de sus faltas ocultas (Sal. XVIII, 13); aquí, postula que se le cree un corazón limpio, lo cual le acontece a quien es renovado en el espíritu: pues en el hombre nuevo el corazón es limpio, en el cual ha sido borrada la inmundicia de los antiguos delitos, y no ha quedado inscrita ninguna efigie de iniquidad. Pero es un gran don ser de corazón limpio. De donde bellamente Salomón: *¿Quién se gloriará de tener un corazón casto* (Prov. XX, 9)? Y el Señor en el Evangelio: *Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios* (Mt. V, 8). El profeta David también deseaba tener un corazón limpio, para no ser arrojado de la presencia del Señor.

65. In quo autem cor mundum est, innovatur in ejus interioribus spiritus. Viscera enim velut interiora sunt corporis: ita sunt et intelligibilia viscera animae, ut sunt viscera misericordiae (Coloss. III, 12), ut sunt interiora quae benedicunt Dominum, de quibus ait: Benedic, anima mea, Dominum, et omnia interiora mea nomen sanctum ejus (Psal. CII, 1). Viscera autem animae adinventiones sensuum sunt, bonae cogitationis studia, virtutum perseverantia, postremo illae quae Graece *ἐννομίαι* dicuntur.

66. Rectus autem spiritus qui bene dirigit, qui deducit in viam rectam, hic est spiritus veritatis; vel certe recta hominis conscientia nullis inflexa peccatis, vel spiritus qui in homine est. Non praetermisimus quid alii sentiant; tamen nobis videtur 699 quoniam de mysteriis dicit lectio, et futurae gratia renovationis exprimitur, Spiritusque sancti infusio postulat.

67. Deinde sequitur: Ne projicias me a facie tua; et Spiritum sanctum tuum ne auferas a me (Psal. L, 13). Si quis nos offenderit servulorum, avertere ab eo vultum solemus. Plerique autem divitum amandare consueverunt mancipia sua, et per agellulos relegare, et haec poena gravior aestimatur. Denique solent magis se offerre verberibus. Si apud homines hoc grave ducitur, quanto magis apud Dominum Deum nostrum. Quasi non hinc dolor parricidalis (reprimendus quidem, si qua eum pietas temperare potuisset) eruperit, quod faciem suam Deus a Cain muneribus avertit; respexit autem super munera Abel. Itaque tacito vultu, alterum innocentem pronuntiavit, alterum peccatorem. Ergo quasi ultimus servus humiliat se; et quasi in peccato deprehensus, et offensae reus, obsecrat ut flagelletur potius, quam projiciatur a facie Domini.

68. Quomodo projiciat Deus a facie sua, audi dicentem: Tollite eum in tenebras exteriores, ibi erit fletus et stridor dentium (Matth. XXII, 13). Qui non emendatur, a facie ejus in tenebris constituitur. Ideo justus ne tenebras patiatur, ait: Vultum tuum, Domine, requiram (Psal. XXVI, 8). Ubi enim Domini vultus, ibi lumen est, sicut scriptum est: Faciem tuam illumina super servum tuum (Psal. CXVIII, 35). Denique ubi primum intuitus Petrum vidit, et illuminavit.

69. Grande igitur supplicium, projici a facie Dei. Projectus est Adam cum de paradiso exiret, nec immerito; ipse enim ante se absconderat a facie Dei. Exivit et Cain a facie Dei, non solum post parricidale commissum; sed etiam postquam Deum putavit esse fallendum, ut crimen negaret. Peccator igitur excluditur a facie Dei: justus autem dicit: Ecce ego (Esai. VI, 8). Denique ipse David cum videret interire populum, semetipsum obtulit dicens: Ego sum, ego peccavi, et ego pastor male feci (IV Reg. XXIV, 17): et sic ira Domini mitigata est, et venia donata.

65. En aquel en quien hay un corazón limpio, se renueva un espíritu en sus partes interiores. Pues así como las vísceras son las partes interiores del cuerpo, así también hay vísceras inteligibles del alma, como son las entrañas de misericordia (Col. III, 12), como son las partes interiores que bendicen al Señor, de las cuales dice: **Bendice, alma mía, al Señor, y todas mis entrañas a su santo nombre** (Sal. CII, 1). Pero las vísceras del alma son las invenciones de los sentidos, los afanes del buen pensamiento, la perseverancia de las virtudes y, finalmente, aquellas que en griego se llaman **eunomiai**.

66. Pero un espíritu recto es el que dirige bien, el que conduce por el camino recto; este es el espíritu de la verdad; o ciertamente la recta conciencia del hombre, no torcida por ningún pecado, o el espíritu que está en el hombre. No hemos omitido lo que otros piensan; sin embargo, nos parece, ya que la lectura habla de misterios, y se expresa la gracia de la renovación futura, y se pide la infusión del Espíritu Santo.

67. Luego sigue: **No me arrojes de tu presencia, y no quites de mí tu santo Espíritu** (Sal. L, 13). Si alguno de nuestros siervos nos ofende, solemos apartar de él nuestro rostro. Además, muchos de los ricos solían despedir a sus esclavos y desterrarlos a sus pequeñas fincas, y esta pena se considera más grave. Finalmente, suelen ofrecerse más a los azotes. Si entre los hombres esto se considera grave, cuánto más ante el Señor nuestro Dios. Como si el dolor parricida (que ciertamente debía ser reprimido, si alguna piedad hubiera podido moderarlo) no hubiera brotado de esto, de que Dios apartó su rostro de las ofrendas de Caín, pero miró con agrado las ofrendas de Abel. Y así, con un rostro silencioso, declaró a uno inocente y al otro pecador. Por lo tanto, como el más humilde siervo se humilla; y como sorprendido en pecado y reo de ofensa, suplica ser azotado antes que ser arrojado de la presencia del Señor.

68. Cómo arroja Dios de su presencia, óyele decir: **Llévalo a las tinieblas exteriores, allí será el llanto y el crujir de dientes** (Mt. XXII, 13). Quien no se enmienda, es puesto en tinieblas lejos de su rostro. Por eso el justo, para no padecer las tinieblas, dice: **Tu rostro, Señor, buscaré** (Sal. XXVI, 8). Pues donde está el rostro del Señor, allí hay luz, como está escrito: **Ilumina tu rostro sobre tu siervo** (Sal. CXVIII, 35). Finalmente, cuando por primera vez miró a Pedro, lo vio y lo iluminó.

69. Grande suplicio, por tanto, ser arrojado de la presencia de Dios. Fue arrojado Adán cuando salió del paraíso, y no sin merecerlo; pues él mismo antes se había escondido de la presencia de Dios. Salió también Caín de la presencia de Dios, no solo después de cometer el parricidio, sino también después de que pensó que podía engañar a Dios para negar el crimen. El pecador, por tanto, es excluido de la presencia de Dios; pero el justo dice: **Heme aquí** (Is. VI, 8). Finalmente, el mismo David, al ver perecer al pueblo, se ofreció a sí mismo, diciendo: **Yo soy, yo he pecado, y yo, el pastor, he obrado mal** (2 Sam. XXIV, 17): y así la ira del Señor fue mitigada, y se le concedió el perdón.

70. Simul ostendit quia sancti permanent, criminosi projiciuntur. Ideoque servanda est nobis gratia spiritalis, ne propter peccata nostra auferatur a nobis. Non enim projicitur in quo Spiritus sanctus est: sed inoffenso muneris sui fructu studet se Domino semper offerre, sicut ille qui dicenti Domino: Numquid et vos vultis discedere, respondit: Domine, ad quem ibimus? Verba vitae aeternae habes, et nos credimus (Joan. VI, 68 et 69).

71. Simul illud considerandum, quia non aufertur Spiritus nisi Domini voluntate; sicut non datur nisi Domini voluntate: qui utique cum datur, non quasi coactus operatur, sed pro sua voluntate dividitur, sicut scriptum est, dicente Apostolo: Haec autem omnia operatur unus atque idem Spiritus, dividens singulis prout vult (I Cor. XII, 11). Cum igitur non auferatur nisi Domini voluntate, apparet quia una Trinitatis voluntas est.

700 CAPUT XV.

Rationalem naturam laetitiae salutaris solam capacem esse; eamque principali spiritu confirmari; et quis ille spiritus?

72. Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu principali confirma me (Psal. L, 14). Cui debetur, et redditur: redditur rationali naturae laetitia salutaris. Laetitia autem et gaudium fructus est Spiritus. Firmamentum quoque nostrum spiritus principalis est. Denique is qui principali confirmatur spiritu, non est obnoxius servituti, nescit servire peccato, nescit fluitare, nescit errare, nec studio nutat incertus; sed firmatus in petra, solido stabilitur vestigio.

73. Quem putamus dici spiritum principalem? Plerique spiritum rectum ad Dominum referunt Jesum, qui peccatum mundi abstulit, et omne hominum genus sui sanguinis effusione renovavit; et ideo dictum est: Spiritum rectum innova in visceribus meis: spiritum autem sanctum, de quo dicit: Spiritum tuum ne auferas a me, Spiritum intelligunt veritatis: sanctum Spiritum vero principalem, Deum Patrem arbitrantur. Quam moraliter autem ait: Ne projicias me a facie tua. Fideliter timet auferri sibi quam accepit gratiam; ideoque alibi ait: Oculi mei semper ad Dominum (Psal. XXIV, 15). Et in posterioribus: Ecce sicut oculi servorum in manibus dominorum suorum, et sicut oculi ancillae in manibus dominae suae: ita oculi nostri ad Dominum Deum nostrum, donec misereatur nobis (Psal. CXXII, 2). Certe hic est Spiritus doctor et princeps, qui regat mentem, confirmet affectum, quo velit trahat, et in superiorem vitam dirigat.

70. Al mismo tiempo, muestra que los santos permanecen, los criminales son arrojados. Y por eso debemos conservar la gracia espiritual, para que no nos sea quitada por nuestros pecados. Pues no es arrojado aquel en quien está el Espíritu Santo; sino que, con el fruto inofensivo de su don, se esfuerza por ofrecerse siempre al Señor, como aquel que, cuando el Señor dijo: *¿Acaso también vosotros queréis irs?*, respondió: *Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna, y nosotros hemos creído* (Jn. VI, 68 y 69).

71. Al mismo tiempo, debe considerarse esto: que el Espíritu no es quitado sino por la voluntad del Señor; así como no es dado sino por la voluntad del Señor; quien, ciertamente, cuando es dado, no obra como coaccionado, sino que se distribuye según su propia voluntad, como está escrito, diciendo el Apóstol: *Pero todas estas cosas las obra uno y el mismo Espíritu, repartiendo a cada uno como quiere* (I Cor. XII, 11). Puesto que, por tanto, no es quitado sino por la voluntad del Señor, es evidente que la voluntad de la Trinidad es una.

CAPÍTULO XV.

Que la naturaleza racional es la única capaz de la alegría salvadora; y que esta es confirmada por un espíritu soberano; y ¿cuál es ese espíritu?

72. *Devuélveme la alegría de tu salvación, y confírmame con un espíritu soberano* (Sal. L, 14). A quien se le debe, también se le devuelve: a la naturaleza racional se le devuelve la alegría de la salvación. Pero la alegría y el gozo son fruto del Espíritu. Nuestro sustento es también el espíritu soberano. Finalmente, el que es confirmado por un espíritu soberano no está sujeto a la servidumbre, no sabe servir al pecado, no sabe vacilar, no sabe errar, ni duda con propósito incierto; sino que, establecido sobre la roca, se estabiliza con paso firme.

73. ¿A quién pensamos que se llama espíritu soberano? La mayoría refiere el 'espíritu recto' al Señor Jesús, que quitó el pecado del mundo y renovó a todo el género humano con el derramamiento de su sangre; y por eso se dijo: *Renueva un espíritu recto dentro de mis entrañas*; pero el 'espíritu santo', del que dice: *No quites de mí tu santo Espíritu*, lo entienden como el Espíritu de la verdad; pero el 'santo Espíritu soberano', creen que es Dios Padre. ¡Pero con qué sentido moral dice: *No me arrojes de tu presencia*! Teme fielmente que se le quite la gracia que ha recibido; y por eso dice en otro lugar: *Mis ojos están siempre hacia el Señor* (Sal. XXIV, 15). Y en las partes posteriores: *He aquí, como los ojos de los siervos están en las manos de sus señores, y como los ojos de la sierva en las manos de su señora, así nuestros ojos están en el Señor nuestro Dios, hasta que tenga misericordia de nosotros* (Sal. CXXII, 2). Ciertamente, este es el Espíritu, doctor y príncipe, que gobierna la mente, confirma el afecto, lo atrae a donde quiere y lo dirige a una vida superior.

74. Sunt et qui acceperint spiritum hominis, qui in ipso est. Ideo ait Apostolus: Quis enim scit hominum, quae hominis sunt, nisi spiritus qui in ipso est (I Cor. II, 11)? Qui potest scire omnia, quem hominis occulta non fallunt, potest in homine habere principatum.

Sequitur: Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur (Psal. L, 15). Ille praecipuus est gubernator, qui scopuloso in littore navim gubernat: ille doctor bonus, qui duriora acuit ingenia ad eruditionis profectum: ille bellator egregius, dux mirabilis, qui timidiore accendit in praelium, exploratisque locorum ingeniis, fulcit; ut infirma virium commoda stationis opportunitate compenset: ille similiter magnus etiam fidei zelator, qui iniquos docet. Unde pulchre ait: Docebo iniquos. Non dixit: Docebo justos; noverunt enim justis vias Domini: sed, iniquos, inquit, docebo. Denique auctor prudentiae et magister omnium dicit: Non veni justos vocare, sed peccatores (Matth. IX, 13). Et medicus ille coelestis: Non opus est sanis, inquit, medicus, sed infirmis (Ibid., 12).

Sive igitur ex persona illius qui gentes vocavit, sive ex sua, bene posuit: Docebo iniquos vias tuas, quia commutari vitiosos affectus potest, propositumque convertere doctrina coelestis, et operatio divina sacrilegis pectoribus studia pietatis infundere; ut hi qui sine lege vivebant, convertantur ad Dominum verum, qui ante avertabantur: regalis quoque exemplo poenitentiae, hi qui iniquitates et acerba exercent flagitia corrigantur; et fide atque opere conversi, doctrinae remedium salutaris accipiant, ingrediantur Domini vias, in quibus nullos erroris anfractus, nulla diverticula praecipitis prolapsionis offendant. Sicut enim bonae vitae specimen, et virtutis exemplar in iis viris est, qui inoffensa vitae suae tempora percurrerint: ita qui anteactis renuntiantes flagitiis, vel incrudelitatis erroribus, emendaverint cursum posterioris aetatis, his ad imitandum propositi sunt, qui vel opere vel cogitatione labuntur.

Sequitur: Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae (Psal. L, 16). Et ad Uriae mortem potest referri, quod mandatae necis ejus conscius, veniam tanti poscat admissi, et quamvis rex legibus absolutus, suae tamen reus sit conscientiae; quibus vinculis se enodari desiderans, divinum sibi precatur auxilium, ut ab omni criminis perpetrati labe mundetur.

74. También hay quienes lo han entendido como el espíritu del hombre, que está en él. Por eso dice el Apóstol: *Porque ¿quién de los hombres sabe las cosas del hombre, sino el espíritu del hombre que está en él* (I Cor. II, 11)? Quien puede saber todas las cosas, a quien los secretos del hombre no engañan, puede tener el principado en el hombre.

Sigue: Enseñaré a los inicuos tus caminos, y los impíos se convertirán a ti (Sal. 50, 15). Es un piloto excepcional el que gobierna la nave en una costa rocosa; es un buen doctor el que agudiza los ingenios más duros para el progreso en la erudición; es un guerrero egregio, un jefe admirable, el que enardece a los más tímidos para la batalla y, explorada la naturaleza de los lugares, los apoya, para compensar la debilidad de sus fuerzas con la ventaja de la posición; de modo semejante, es también un gran celador de la fe el que enseña a los inicuos. Por eso dice bellamente: Enseñaré a los inicuos. No dijo: 'Enseñaré a los justos', pues los justos ya conocen los caminos del Señor; sino que dijo: a los inicuos enseñaré. Finalmente, el autor de la prudencia y maestro de todos dice: No he venido a llamar a los justos, sino a los pecadores (Mt. 9, 13). Y aquel médico celestial dice: No tienen necesidad de médico los sanos, sino los enfermos (Ibíd., 12).

Así pues, ya sea en la persona de aquel que llamó a los gentiles, ya sea en la suya propia, bien dijo: Enseñaré a los inicuos tus caminos, porque los afectos viciosos pueden ser cambiados, y la doctrina celestial puede convertir el propósito, y la operación divina puede infundir el anhelo de piedad en los pechos sacrílegos; para que aquellos que vivían sin ley se conviertan al verdadero Señor, de quien antes se apartaban. También, por el ejemplo de la penitencia del rey, que se corrijan aquellos que cometen iniquidades y crímenes acerbos; y, convertidos en la fe y en las obras, reciban el remedio de la doctrina saludable y entren en los caminos del Señor, en los cuales no encontrarán sinuosidades de error ni desvíos de caída precipitada. Pues así como el modelo de una vida buena y el ejemplo de virtud se halla en aquellos varones que han recorrido el tiempo de su vida sin ofensa, así quienes, renunciando a sus crímenes pasados o a sus errores de crueldad, han enmendado el curso de su vida posterior, son propuestos como ejemplo a imitar para aquellos que caen ya sea de obra o de pensamiento.

Sigue: Llévame de los sangres, oh Dios, Dios de mi salvación (Sal. 50, 16). Y esto puede referirse a la muerte de Urías, pues, consciente de haber ordenado su asesinato, pide perdón por tan gran delito, y aunque como rey estaba absuelto por las leyes, es sin embargo reo ante su propia conciencia; deseando ser desatado de estas cadenas, ruega el auxilio divino para ser limpiado de toda mancha del crimen cometido.

Et re vera cum mitis et corde mansuetus egregia semper dederit sanctus Propheta suae mansuetudinis et pietatis insignia, ita ut adversariis suis frequenter ignoverit, atque ab eorum nece putaverit abstinendum; non est mirum quod tam graviter doleat fundendi sanguinis innoxii sibi obrepisse peccatum. Ideo liberari se a sanguinibus, hoc est a peccatis mortalibus, postulavit. Laudavit Dominum Deum suum, justitiam Domini praedicavit; ideoque addidit: Exsultabit lingua mea justitiam tuam.

Davidem verbis suis peccatum sibi dimissum significare, cum Deus peccatori os occludat. Eadem verba etiam Christo convenire, quippe qui verus sit David, a quo futura gentium congregatio, et Ecclesiarum fundatio praesignetur, postremo nonnullis de sacrificio Christi atque Martyrum propositis opus clauditur.

Domine, labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam (Psal. L, 17). Qui laudat Dominum, ab inimicis suis erit salvus, ut scriptum est (Psal. XVII, 4). Et certe supra dixerat in quadragesimo nono psalmo: Peccatori autem dixit Deus: Quare tu enarras justitias meas (Psal. XLIX, 17)? Cum ergo per os suum dixerit quod peccatorem prohibuerit Deus suas enarrare justitias, utique ipse enarrando justitiam Dei, declaravit commissum hoc nequaquam sibi imputatum esse peccatum.

Et addidit: Labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam. Os peccatoris Deus claudit, ne loquatur justitias Dei; justus aperit, ut loquatur. Cujus ergo labia aperit, hunc peccati absolvit reatu. Illius autem aperit labia Dominus, 702 qui accipit verbum in apertione oris sui. Unde et Apostolus petit se adjuvari orationibus plebis, ut aperiatur sibi ostium verbi ad loquendum mysterium Christi (Colos. IV, 3). Linguam vero pro sermone accipimus ejus, qui exsultat in Dei laudibus. Unde et illud sic aestimatur: Lingua mea calamus scribae velociter scribentis (Psal. XLIV, 2), sermo infusus Prophetarum.

Quod si ex persona Christi dictum accipimus, vide ne scriba sit velociter scribens Verbum Dei, quod animae viscera percurrat et penetret, et inscribat in ea vel naturae dona vel gratiae: lingua autem sit sanctum illud corpus ortum ex Virgine, quo vacuata sunt venena serpentis, et Evangelii opera toto orbe celebranda decursa sunt. Accedit ad evacuandum peccatum, quod humilitatem suscepit; contrivit cor suum, quod magis sacrificium Dominus elegit, quam holocausta pro peccatis, quae secundum Legem offerri solebant.

Y en verdad, habiendo el santo Profeta, manso y humilde de corazón, dado siempre insignes muestras de su mansedumbre y piedad, hasta el punto de que perdonó frecuentemente a sus adversarios y consideró que debía abstenerse de darles muerte, no es de extrañar que se duela tan gravemente de que se le haya deslizado el pecado de derramar sangre inocente. Por eso pidió ser librado de las sangres (sanguinibus), esto es, de los pecados mortales. Alabó al Señor su Dios, predicó la justicia del Señor; y por eso añadió: Mi lengua aclamará tu justicia.

Que David, con sus palabras, significa que su pecado le ha sido perdonado, puesto que Dios cierra la boca al pecador. Que estas mismas palabras también convienen a Cristo, puesto que es el verdadero David, por quien se prefigura la futura congregación de las gentes y la fundación de las Iglesias; finalmente, la obra se cierra con algunas propuestas sobre el sacrificio de Cristo y de los Mártires.

"Señor, abrirás mis labios, y mi boca anunciará tu alabanza" (Salmo 50:17). Quien alaba al Señor, será salvo de sus enemigos, como está escrito (Salmo 17:4). Y ciertamente, había dicho antes en el salmo cuadragésimo noveno: "Pero al pecador dijo Dios: ¿Por qué tú declaras mis justicias?" (Salmo 49:17). Puesto que, por tanto, había dicho por su propia boca que Dios había prohibido al pecador declarar Sus justicias, ciertamente él mismo, al declarar la justicia de Dios, declaró que este pecado que había cometido de ninguna manera le era imputado.

Y añadió: "Abrirás mis labios, y mi boca anunciará tu alabanza". Dios cierra la boca del pecador, para que no hable de las justicias de Dios; abre la del justo, para que hable. Por tanto, a aquel cuyos labios abre, lo absuelve de la culpa del pecado. Pero el Señor abre los labios de aquel que recibe la palabra en la apertura de su boca. De ahí que también el Apóstol pide ser ayudado por las oraciones del pueblo, para que se le abra una puerta para la palabra, para hablar del misterio de Cristo (Colosenses 4:3). En verdad, entendemos "lengua" como el discurso de aquel que se regocija en las alabanzas de Dios. De donde también se interpreta así aquel pasaje: "Mi lengua es la pluma de un escriba que escribe velozmente" (Salmo 44:2), es decir, el discurso infundido en el Profeta.

Pero si aceptamos que esto fue dicho en la persona de Cristo, mira si el escriba que escribe velozmente no es el Verbo de Dios, que recorre y penetra las entrañas del alma, e inscribe en ellas ya los dones de la naturaleza, ya los de la gracia; y si la lengua no es aquel santo cuerpo nacido de la Virgen, por el cual fueron vaciados los venenos de la serpiente, y se cumplieron las obras del Evangelio que debían celebrarse en todo el orbe. Contribuye a vaciar el pecado el que asumió la humildad; quebrantó su corazón, sacrificio que el Señor eligió más que los holocaustos por los pecados que solían ofrecerse según la Ley.

Denique supra ait: Holocausta et pro peccato non postulasti, tunc dixi: Ecce venio (Psal. XXIX, 7 et 8), id est, non rapinam arbitratus esse me aequalem Deo, venio formam servi accipiens; venio in specie susceptionis humanae, in veritate crucis, mortis humilitate obedientiam probaturus; ut in obedientia deleatur.

Merito ergo et hic dicit: Quoniam si voluisses, sacrificium dedissem utique, holocaustis non delectaberis. Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor contritum et humiliatum Deus non spernit (Psal. L, 18 et 19). Et sicut supra dixi, certum est mysterio convenire quod ipse Dominus Jesus videtur hic quoque ex sua persona loqui, qui superius illud personae suae evidenti testificatione deprompsit. Ipse enim verus David, manu fortis, verus humilis, atque mansuetus, primus et novissimus, aeternitate primus, humilitate ultimus: per cujus obedientiam humani generis culpa deleta, refusa justitia est. Ipse, inquam, Jesus umbrae finis et Legis, advenit humilitatis magister docere superbos sensu, et tumore cordis inflatos ad mansuetudinem et simplicitatem esse migrandum. Quomodo igitur in typo ejus mysterii peccatum imputari potest, cum in ipso mysterio sit remissio peccatorum? Nisi forte ideo David iniquitatem suam, peccatumque confessus est ejus admissi; ut et ipse ad remissionem peccati, et gratiam mysterii pertineret.

Nam quid sibi vult quod vir peccatum suum confitens, de Sion et Hierusalem psallit dicens: Benefac, Domine, in bona voluntate tua Sion, ut aedificentur muri Hierusalem (Ibid., 29); nisi quia accelerari ei placet Ecclesiae congregationem per vocationem gentium; quae non ancillae filii, sed liberae Hierusalem, illius, quae in coelo est, fidei suae prosapiam toto orbe diffunderet et spiritalium septa murorum doctrinae apostolicae fundaret assertione?

Muri itaque Hierusalem fidei propugnacula, disputationum munimenta, virtutum culmina sunt; muri Hierusalem Ecclesiarum conventus sunt toto orbe fundati. Ecclesia enim dicit: Ego murus, et ubera mea turris (Cant. VIII, 10). Et bene muri Hierusalem Ecclesiarum conventicula sunt; quoniam quisquis bona fide atque opere ingreditur Ecclesiam, fit supernae illius civis et incola civitatis quae descendit de coelo. Hos muros lapidum aedificat structura vivorum.

Finalmente, dice más arriba: "Holocaustos y ofrendas por el pecado no pediste, entonces dije: He aquí que vengo" (Salmo 39:7-8), es decir, no considerando rapiña ser igual a Dios, vengo tomando forma de siervo; vengo en la apariencia de la asunción humana, en la verdad de la cruz, para probar la obediencia por la humildad de la muerte; para que en la obediencia [el pecado] sea borrado.

Con razón, por tanto, dice también aquí: "Porque si hubieras querido sacrificio, ciertamente lo habría dado; no te deleitarás en holocaustos. Un sacrificio para Dios es un espíritu atribulado; un corazón contrito y humillado, Dios no lo desprecia" (Salmo 50:18-19). Y como dije antes, es cierto que conviene al misterio que el mismo Señor Jesús parece hablar aquí también en su propia persona, Él que anteriormente expuso aquel otro pasaje con evidente testimonio de su propia persona. Pues Él es el verdadero David, fuerte de mano, verdadero humilde y manso, el primero y el último, primero en la eternidad, último en la humildad: por cuya obediencia fue borrada la culpa del género humano y fue derramada de nuevo la justicia. Él, digo, Jesús, el fin de la sombra y de la Ley, vino como maestro de humildad para enseñar a los soberbios de mente y a los inflados por la hinchazón de su corazón que deben pasar a la mansedumbre y la simplicidad. ¿Cómo, pues, puede imputarse el pecado en el tipo de ese misterio, cuando en el misterio mismo hay remisión de los pecados? A no ser que, quizás, por esta razón David confesó su iniquidad y el pecado que había cometido: para que también él mismo perteneciera a la remisión del pecado y a la gracia del misterio.

Pues, ¿qué significa que un hombre que confiesa su pecado cante sobre Sión y Jerusalén, diciendo: "Haz bien, Señor, en tu buena voluntad a Sión, para que se edifiquen los muros de Jerusalén" (Ibíd., 20); sino que le agrada que se acelere la congregación de la Iglesia mediante la vocación de los gentiles, la cual, no como hijo de la esclava, sino de la Jerusalén libre, la que está en el cielo, difundiría el linaje de su fe por todo el orbe y fundaría los recintos de sus muros espirituales con la afirmación de la doctrina apostólica?

Por tanto, los muros de Jerusalén son los baluartes de la fe, las defensas de las disputas, las cumbres de las virtudes; los muros de Jerusalén son las asambleas de las Iglesias fundadas en todo el orbe. Pues la Iglesia dice: "Yo soy un muro, y mis pechos como una torre" (Cantar de los Cantares 8:10). Y con razón los muros de Jerusalén son las pequeñas asambleas de las Iglesias; puesto que quienquiera que entra en la Iglesia con buena fe y obra, se convierte en ciudadano y habitante de aquella ciudad celestial que descende del cielo. La estructura de piedras vivas edifica estos muros.

Videns igitur Hierusalem veram et Sion dixit: Cum benedixeris in bona voluntate tua Hierusalem et Sion, tunc acceptabis sacrificium justitiae (Psal. L, 21), hoc est sacrificium corporis Christi, qui ait, cum de propria passione loqueretur: Aperite mihi portas justitiae, et ingressus in eas confitebor Domino (Psal. CXVII, 19). Et in Evangelio ait ad Joannem: Sine modo; sic enim oportet nos implere omnem justitiam (Matth. III, 15). Et infra: Beati qui persecutionem patiuntur propter justitiam (Matth. V, 10). Justitia Christus est. Sacrificium ergo Christi acceptabile futurum Patri asserit. Hoc est ergo de quo et supra ait: Sacrificate sacrificium justitiae, et sperate in Domino (Psal. IV, 6). Haec est justitiae spiritalis oblatio, et holocaustum ferventis devotionis, et infusionis Spiritus sancti, quod dicit futurum, cum ad illud spiritale Domini altare coeperint admoveri 704 animae credentium, quae renuntiantes voluptatibus atque deliciis, tamquam aratrum in visceribus suis ducant, ut fructus possint ferre piae culturae.

Vel certe ita: Cum benedixeris Ecclesiam ex gentibus acquisitam, et spiritale sacrificium justitiae coeperit frequentari, tunc et martyres sancti qui suum pro Christo corpus obtulerint exarandum, tamquam vituli sacris altaribus offerentur; sicut in Apocalypsi Joannis scriptum invenimus (Apoc. VI, 9), quia sub altari erant animae eorum, qui pro Domini Jesu nomine corpora sua obtulerunt martyrio, ut Christi sibi gratiam mercarentur: cui est honor et gloria, laus, perpetuitas cum Deo Patre et Spiritu sancto a saeculis et nunc et semper, et in omnia saecula saeculorum. Amen.

Viendo, pues, la verdadera Jerusalén y Sión, dijo: "Cuando hayas bendecido a Jerusalén y a Sión en tu buena voluntad, entonces aceptarás el sacrificio de justicia" (Salmo 50:21), esto es, el sacrificio del cuerpo de Cristo, quien dijo, al hablar de su propia pasión: "Abridme las puertas de la justicia, y entrando en ellas confesaré al Señor" (Salmo 117:19). Y en el Evangelio dice a Juan: "Déjalo ahora; pues así conviene que cumplamos toda justicia" (Mateo 3:15). Y más adelante: "Bienaventurados los que padecen persecución por causa de la justicia" (Mateo 5:10). Cristo es la justicia. Por tanto, afirma que el sacrificio de Cristo será aceptable para el Padre. Esto es, por tanto, aquello de lo que también dice más arriba: "Sacrificad el sacrificio de justicia, y esperad en el Señor" (Salmo 4:6). Esta es la oblación espiritual de justicia, y el holocausto de la devoción ferviente y de la infusión del Espíritu Santo, que dice que sucederá cuando las almas de los creyentes comiencen a ser llevadas a aquel altar espiritual del Señor, almas que, renunciando a los placeres y delicias, llevan, por así decirlo, un arado en sus propias entrañas, para que puedan dar los frutos del piadoso cultivo.

O ciertamente así: Cuando hayas bendecido a la Iglesia adquirida de entre los gentiles, y el sacrificio espiritual de la justicia haya comenzado a ser frecuentado, entonces también los santos mártires que hayan ofrecido su propio cuerpo para ser arado por Cristo serán ofrecidos como becerros sobre los sagrados altares; como encontramos escrito en el Apocalipsis de Juan (Apocalipsis 6:9), que bajo el altar estaban las almas de aquellos que por el nombre del Señor Jesús ofrecieron sus cuerpos al martirio, para merecer para sí la gracia de Cristo: a quien es el honor y la gloria, la alabanza, la perpetuidad con Dios Padre y el Espíritu Santo, desde los siglos y ahora y siempre, y por todos los siglos de los siglos. Amén.